

Manuel d'instructions

Machine à coudre

Product Code (Référence du produit) : 888-S33/S36

Veillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.
Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veuillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.

⚠DANGER

- Pour réduire le risque de choc électrique :

1 Débranchez toujours la machine de la prise de courant immédiatement après avoir fini de l'utiliser, pour la nettoyer, pour y faire des réglages mentionnés dans ce manuel ou si vous vous éloignez de la machine.

⚠AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

2 Débranchez toujours la machine de la prise de courant quand vous effectuez un des réglages mentionnés dans le manuel d'instructions :

- Pour débrancher la machine, placez l'interrupteur de la machine sur le symbole « O » pour l'éteindre, puis prenez la fiche et tirez-la de la prise de courant. Ne tirez pas sur le cordon.
- Branchez la machine directement à la prise de courant. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez toujours votre machine si l'électricité est coupée.

3 Dangers électriques :

- Cette machine doit être branchée à une source de courant alternatif dans la plage indiquée sur l'étiquette signalétique. Ne la branchez pas à une source de courant continu ni à un onduleur. Si vous n'êtes pas sûr du type de source électrique dont vous disposez, contactez un électricien qualifié.
- Cette machine a été approuvée pour son utilisation dans le pays d'achat uniquement.

4 N'utilisez jamais cette machine si une fiche ou un cordon est endommagé(e), si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée, ou si de l'eau a été renversée dessus. Renvoyez-la au revendeur ou centre de service agréé le plus proche pour la faire examiner, réparer ou pour effectuer des réglages électriques ou mécaniques.

- Quand la machine est entreposée ou utilisée, si vous remarquez quelque chose d'inhabituel, comme une odeur, de la chaleur, une décoloration ou une déformation, arrêtez de l'utiliser et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
- Pour transporter la machine, utilisez sa poignée. Si vous soulevez la machine par une autre partie, elle pourrait s'endommager ou tomber, ce qui pourrait provoquer des blessures.
- Quand vous soulevez la machine, attention de ne pas effectuer de mouvements soudains ou négligents, car vous pourriez blesser votre dos ou vos genoux.

5 Conservez toujours votre plan de travail bien dégagé :

- N'utilisez jamais la machine lorsque les aérations sont bloquées. Ne laissez pas des peluches, de la poussière et du tissu s'accumuler dans les ouvertures de ventilation de la machine et la pédale.
- Ne posez pas d'objets sur la pédale.
- N'utilisez pas de rallonges. Branchez la machine directement à la prise de courant.
- N'insérez jamais et ne laissez jamais tomber aucun objet dans aucune ouverture.
- Ne faites pas fonctionner la machine dans des endroits où des aérosols (pulvérisateurs) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
- N'utilisez pas la machine près d'une source de chaleur telle qu'un four ou un fer à repasser, sinon la machine, le cordon d'alimentation ou le tissu en train d'être cousu pourraient prendre feu et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne placez pas cette machine sur une surface instable, comme sur une table déséquilibrée ou inclinée, sinon la machine pourrait tomber et vous pourriez vous blesser.

6 Faites particulièrement attention quand vous cousez :

- Faites toujours très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou endommagées.
- Éloignez vos mains de toute pièce en mouvement. Faites particulièrement attention à l'aiguille de la machine.
- Mettez l'interrupteur de la machine sur le symbole « O » pour l'éteindre quand vous effectuez des réglages dans la zone qui se trouve autour de l'aiguille.
- N'utilisez pas une plaque à aiguille endommagée ou incorrecte, car l'aiguille pourrait se casser.
- Ne poussez pas ou ne tirez pas sur le tissu pendant la couture et suivez avec soin les instructions quand vous cousez en main libre afin de ne pas faire dévier l'aiguille et la casser.

7 Cette machine n'est pas un jouet :

- Vous devez être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Le sac en plastique dans lequel cette machine a été fournie doit être éloigné de la portée des enfants ou jeté. Ne laissez jamais des enfants jouer avec le sac à cause du danger de suffocation.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.

8 Pour une durée de vie plus longue :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'un chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instruction lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

9 Lors de réparations ou de réglages :

- Si la lampe (diode électroluminescente) est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Si un dysfonctionnement se produit ou un réglage est nécessaire, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instruction pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Brother local agréé.

N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.
Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, conformément au manuel.
Le contenu de ce manuel et des SPÉCIFICATIONS de ce produit est sujet à des modifications sans préavis.
Pour plus d'informations sur le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.

POUR LES UTILISATEURS DES PAYS NE FAISANT PAS PARTIE DU CENELEC

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

POUR LES UTILISATEURS DES PAYS FAISANT PARTIE DU CENELEC

Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions leur permettant de se servir de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

POUR LES UTILISATEURS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE ET À CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT

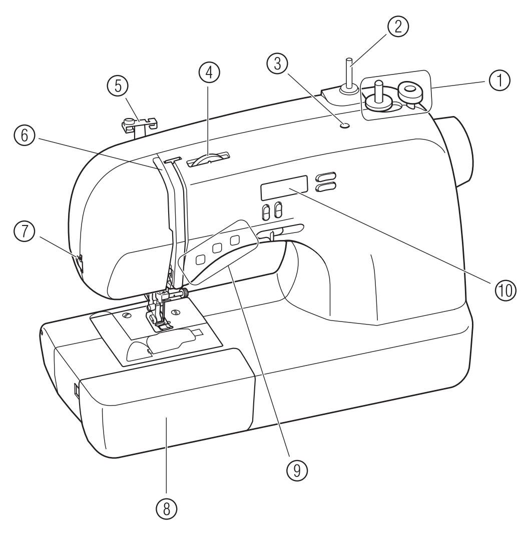
- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque ASTA, d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise secteur disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur Brother agréé.

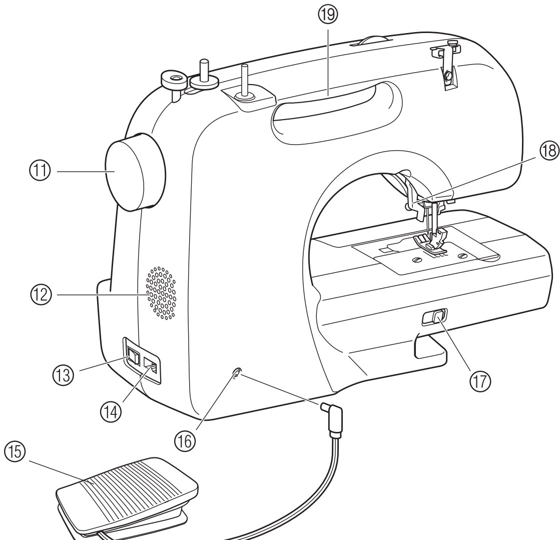
TABLE DES MATIÈRES

1 APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À COUDRE

NOMS DES PIÈCES DE LA MACHINE ET LEUR FONCTION

Pièces principales





① **Bobineur de canette (page 9)**

② **Porte-bobine (pages 9 et 13)**

③ **Cavité pour porte-bobine supplémentaire (page 19)**

② **Sélecteur de tension supérieure (page 25)**

⑤ **Guide-fil (pages 9 et 13)**

⑥ **Levier de remontée du fil (page 14)**

⑦ **Coupe-fil (page 24)**

⑧ **Plateau et compartiment d'accessoires (pages 5 et 27)**

⑨ **Touches de commande (page 5)**

⑩ **Panneau de commande (page 5)**

⑪ **Volant**
Cette pièce permet de soulever et d'abaisser manuellement l'aiguille.

⑫ **Grille d'aération**
Cette grille d'aération permet à l'air qui se trouve autour du moteur de circuler. Ne recouvrez pas la grille d'aération quand vous utilisez la machine à coudre.

⑬ **Interrupteur d'alimentation principal et de la lampe (page 7)**

⑭ **Prise d'alimentation/secteur (page 7)**

⑮ **Pédale (page 7)**

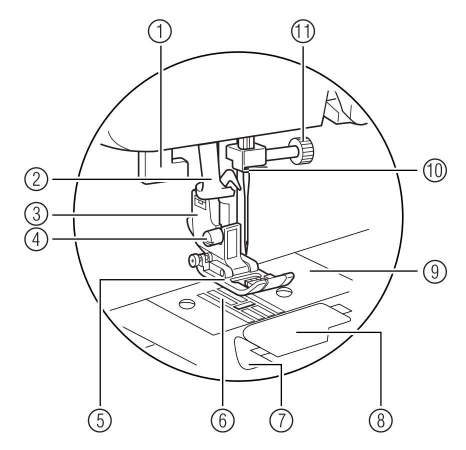
⑯ **Prise de la pédale (page 7)**

⑰ **Levier de réglage des griffes d'entraînement (pages 33 et 39)**

⑱ **Levier du pied-de-biche (page 13)**

⑲ **Poignée de transport**
Transportez la machine à coudre par sa poignée de transport.

Section aiguille et pied-de-biche



① **Levier boutonnières (page 31, 40)**

② **Enfileur (pour les modèles équipés de l'enfileur d'aiguille) (page 15)**

③ **Support du pied-de-biche**
Le pied-de-biche est installé sur le support du pied-de-biche.

④ **Vis du support du pied-de-biche**
Utilisez la vis du pied-de-biche pour maintenir le support du pied-de-biche.

⑤ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.

⑥ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.

⑦ **Canette à réglage rapide (pour les modèles équipés de celle-ci)**
Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette.

⑧ **Capot du compartiment à canette**

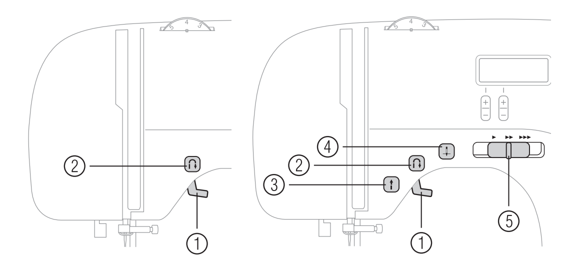
⑨ **Plaque à aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.

⑩ **Guide-fil de la barre de l'aiguille (page 14)**

⑪ **Vis du support de l'aiguille**

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement diffèrent selon le modèle de machine à coudre.



① **Levier du pied-de-biche**
Permet de soulever et d'abaisser le pied-de-biche.

② **Touche Point inverse/de renfort**
Appuyez sur la touche Point inverse/renfort pour coudre des points inverses. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Couture de points de renfort » (page 24).

■ Touches équipant certains modèles

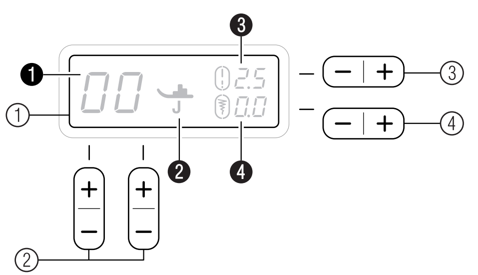
③ **Touche « Marche/Arrêt »**
Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage de la couture » (page 23).

④ **Touche Position de l'aiguille**
Appuyez sur la touche Position de l'aiguille pour relever ou abaisser l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.

⑤ **Variateur de vitesse de couture**
Faites coulisser cette commande pour régler la vitesse de couture.

Panneau de commande

Le panneau de commande vous permet de sélectionner un point et de préciser comment le point doit être cousu.



① **Écran à cristaux liquides**
Le point sélectionné (❶), le pied-de-biche à utiliser (❷), la longueur du point en millimètres (❸) et la largeur du point en millimètres (❹) sont affichés.

② **Touches de sélection de point (page 22)**
Choisissez le numéro du point que vous souhaitez utiliser. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

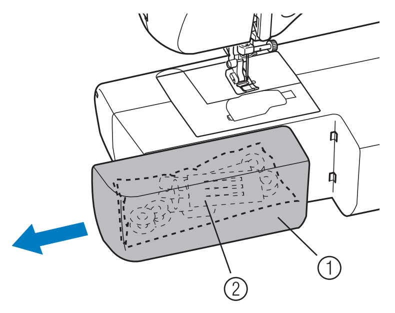
③ **Touche de réglage de la longueur du point**
Appuyez sur le côté « – » pour réduire la longueur du point; appuyez sur le côté « + » pour accroître la longueur du point.

④ **Touche de réglage de la largeur du point**
Appuyez sur le côté « – » pour réduire la largeur du point; appuyez sur le côté « + » pour accroître la largeur du point.

Plateau et compartiment d'accessoires

Les accessoires sont rangés dans un compartiment à l'intérieur du plateau.

❶ Faites glisser le plateau et compartiment d'accessoires vers la gauche pour l'ouvrir.



① Plateau
② Compartiment de rangement



Mémo

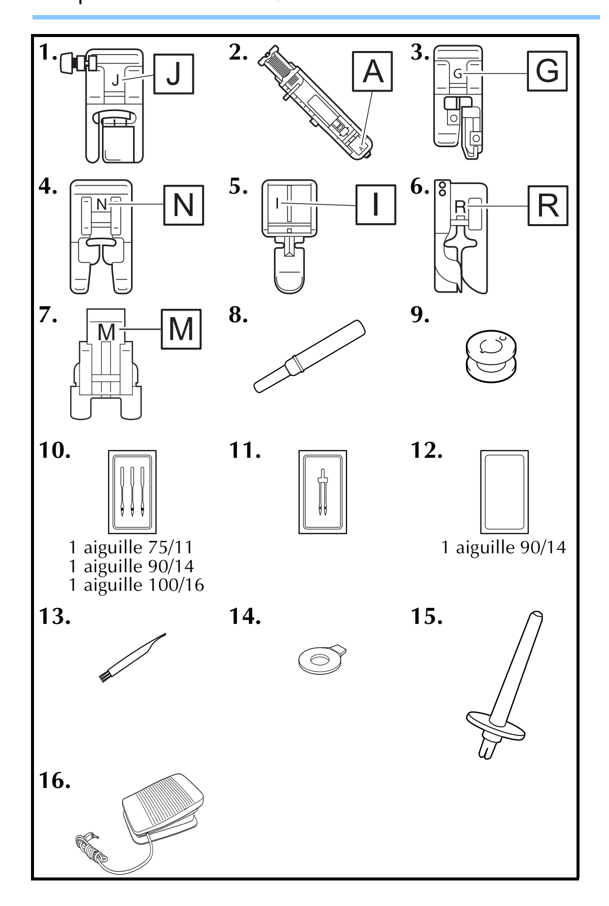
- Mettez les accessoires dans le sac, puis rangez ce sac dans le compartiment. Si vous ne mettez pas les accessoires dans un sac, ils pourront tomber et être perdus ou endommagés.

ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont rangés dans le plateau et compartiment d'accessoires. Nous avons conçu ces accessoires pour vous aider à effectuer la plupart des opérations de couture.



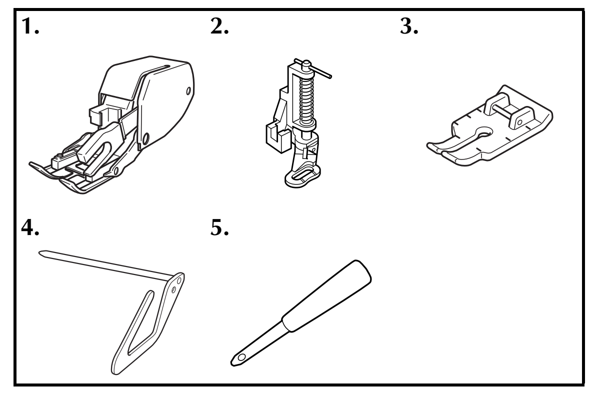
- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur autorisé. (code de la pièce : 132730-122)



N°	Nom de la pièce	Réf.	
		Amériques	Autres
1	Pied zigzag « J » (sur la machine)	XZ5134-001	
2	Pied pour boutonnières « A »	XC2691-033	
3	Pied pour surjet « G »	XC3098-031	
4	Pied pour monogrammes « N »	XD0810-031	
5	Pied pour fermetures à glissière « I »	X59370-021	
6	Pied pour ourlets invisibles « R »	XE2650-001	
7	Pied pour boutons « M »	XE2137-001	
8	Découseur	XF4967-001	
9	Canette (4) (L'une se trouve sur la machine.)	SA156	SFB : XA5539-151
10	Jeu d'aiguilles	XC8834-021	
11	Aiguille jumelée	131096-121	
12	Aiguille à pointe boule (doré)	XD0360-021	
13	Brosse de nettoyage	X59476-051	
14	Tournevis en forme de disque	XC1074-051	
15	Porte-bobine supplémentaire	XG3488-001	
16	Pédale	XD0501-121 (Europe) XC8816-071 (autres régions)	

Accessoires en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option. Vous pouvez les acheter séparément.



N°	Nom de la pièce	Réf.	
		Amériques	Autres
1	Pied à double entraînement	SA140	F033N : XG6623-001
2	Pied quilting (courtepointe)	SA129	F005N : XC1948-052
3	Pied quilting (courtepointe) de 6,5 mm (¼" / pouce)	SA125	F001N : XC1944-052
4	Guide de quilting (courtepointe)	SA132	F016N : XC2215-052
5	Perce œillet	XZ5051-001	

COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À COUDRE

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

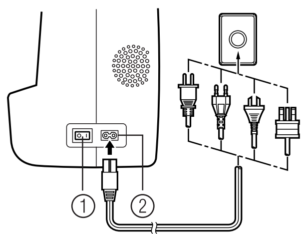
- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer un incendie, une électrocution ou endommager la machine.**
- **Veillez à ce que les fiches du cordon d'alimentation soient fermement insérées dans la prise de courant et dans la prise d'alimentation de la machine. Sinon, vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant en mauvais état.**
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants:**
  - **Lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine;**
  - **Lorsque vous cessez d'utiliser la machine;**
  - **En cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine;**
  - **Lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement;**
  - **Pendant un orage**

⚠ ATTENTION

- **Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.**
- **N'utilisez pas de rallonges ni de multiprises où un grand nombre d'autres appareils sont branchés. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.**
- **Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.**
- **Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tirer, tordre ou lier le cordon d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagé(e), apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.**
- **Débranchez le cordon d'alimentation si vous n'allez pas utiliser la machine pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.**

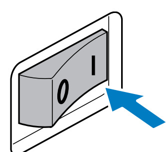
Alimentation électrique

1 **Branchez la fiche dans une prise de courant murale.**



① Interrupteur d'alimentation principal
② Prise d'alimentation/secteur

2 **Placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I ».**



▶ La lampe de couture s'allume lorsque la machine est mise sous tension.

3 **Pour éteindre la machine, placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O ».**

▶ La lampe de couture s'éteint lorsque la machine est mise hors tension.

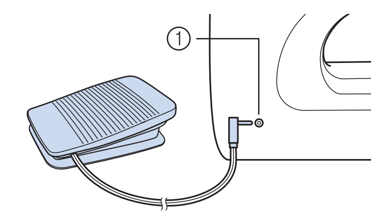


Mémo

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

Pédale

Insérez la fiche de la pédale dans sa prise.

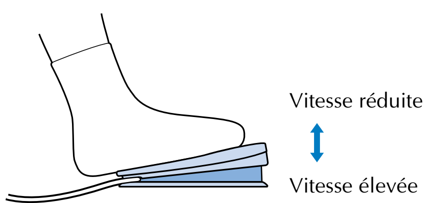


① Prise de pédale

ATTENTION

- **Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.**

Appuyez sur la pédale pour commencer à coudre, et réglez la vitesse de couture en modifiant la force de pression.



Vous devez vous assurer que rien n'est placé sur la pédale lorsque la machine n'est pas utilisée.

ATTENTION

- **Ne laissez pas de morceaux de tissu et de la poussière s'accumuler sur la pédale. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique.**

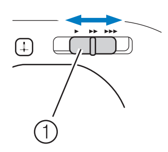


Mémo

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche « Marche/Arrêt » pour démarrer ou arrêter le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de cette touche).

Variateur de vitesse de couture (pour les modèles équipés de la touche « Marche/arrêt »)

1 Faites coulisser la commande pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.



① Commande de vitesse de couture

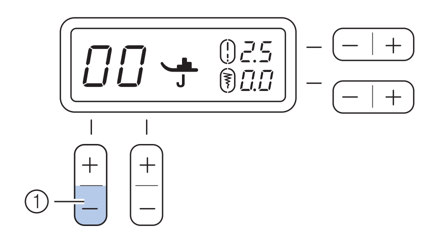
- La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

Normalement, la machine à coudre est réglée pour laisser l'aiguille dans le tissu à l'arrêt de l'opération de couture. Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position levée à l'arrêt de l'opération de couture.

1 Mettez la machine à coudre hors tension.

2 Maintenez enfoncé le côté « – » de [+/–] (①) à gauche et mettez la machine à coudre sous tension.



3 Après la mise sous tension de la machine à coudre, relâchez le côté « – » de [+/–] (①).

▶ La position d'arrêt de l'aiguille passe en position levée.



Remarque

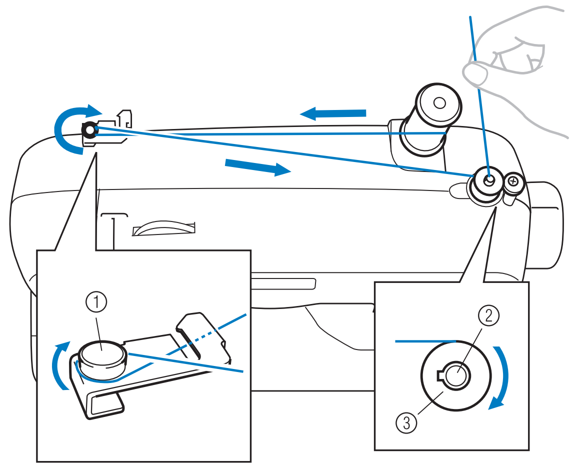
- Pour choisir la position basse de l'aiguille à l'arrêt, procédez de la même manière.

COMMENT ENFILER LA MACHINE

Bobinage de la canette

Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette.

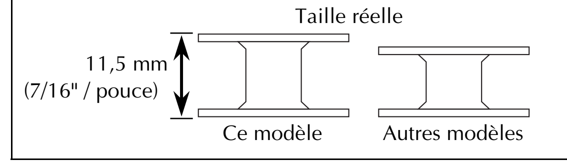
- Pour avoir des détails sur le bobinage rapide de la canette, voir page 10.



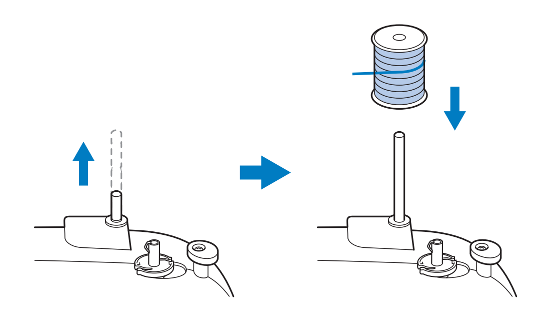
① Disque de pré-tension
② Axe du bobineur de canette
③ Canette

⚠ATTENTION

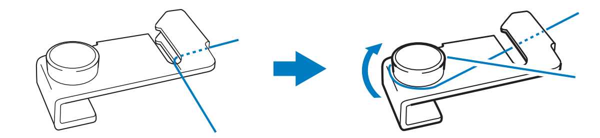
- **Utilisez exclusivement des canettes (réf. : SA156, SFB : XA5539-151) conçues pour cette machine à coudre. L'utilisation de n'importe quelle autre canette pourrait endommager la machine.**
- **Nous avons conçu la canette qui est fournie avec cette machine. Si vous utilisez des canettes provenant d'autres modèles, la machine ne marchera pas correctement. Utilisez uniquement la canette qui est fournie avec cette machine ou des cannettes du même type (réf. : SA156, SFB : XA5539-151).**



1 **Tirez au maximum sur le porte-bobine, puis mettez-y une bobine de fil.**



2 **Faites passer le fil autour du disque de pré-tension.**

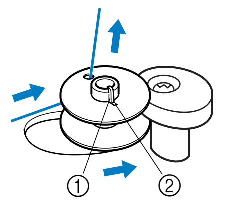


⚠ATTENTION

- **Si la bobine de fil n'est pas placée au bon endroit, il est possible que le fil s'emmêle sur le porte-bobine.**

3 **Faites passer l'extrémité du fil à travers le trou sur la canette depuis l'intérieur de la canette.**

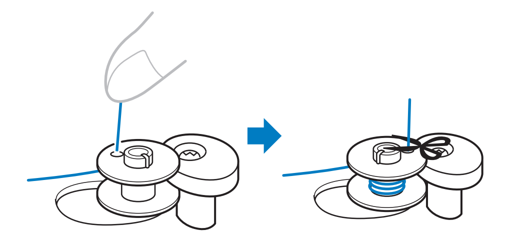
4 **Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette et faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite. Tournez la canette à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le ressort sur l'axe glisse dans l'encoche de la canette.**



① Ressort sur l'axe
② Rainure dans la canette

5 **Mettez la machine à coudre sous tension.**

6. **Tout en tenant l'extrémité du fil, appuyez légèrement sur la pédale ou sur (touche Marche/arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt) pour enrouler le fil de quelques tours autour de la canette. Puis arrêtez la machine. Puis arrêtez la machine et coupez le fil superflu.**





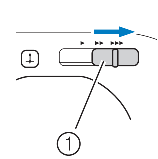
Mémo

- Si vous souhaitez utiliser la machine à coudre avec la pédale, connectez cette dernière avant de mettre la machine sous tension.
- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche « Marche/Arrêt » pour démarrer ou arrêter le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de cette touche).

⚠ATTENTION

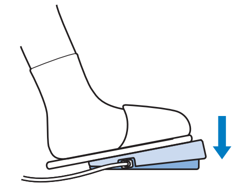
- **Veillez à suivre soigneusement ces instructions. Si vous ne coupez pas le fil complètement et que la bobine est bobinée, lorsqu'il reste peu de fil, celui-ci pourrait s'emmêler autour de la canette et entraîner la cassure de l'aiguille.**

7. **Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse). (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture.)**



① Commande de vitesse de couture

8. **Appuyez sur la pédale ou sur (touche « Marche/Arrêt ») (pour les modèles équipés de cette touche) pour démarrer.**



9. **Lorsque la canette semble pleine et commence à tourner lentement, retirez votre pied de la pédale ou appuyez sur (touche Marche/arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt).**

10. **Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et enlevez la canette.**

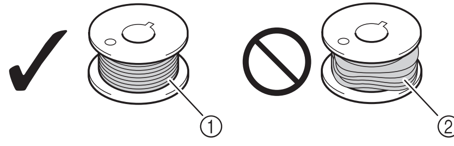
11. **Replacez la commande de vitesse de couture dans sa position initiale (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).**

Remarque

- Lorsque vous mettez en marche la machine à coudre ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné le fil autour de la canette, la machine émet un son de cliquetis; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La barre à aiguille ne se déplace pas lorsque vous faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite.

⚠ATTENTION

- **Si vous ne bobinez pas la canette correctement, la tension du fil risque de se relâcher et l'aiguille de casser.**

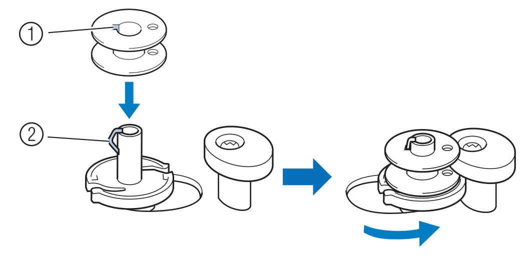


① Bobinée régulièrement
② Bobinée incorrectement

■ Pour les modèles équipés du système de bobinage rapide de la canette

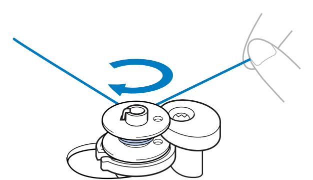
1. **Suivez les étapes ❶ à ❷ de la procédure décrite dans « Bobinage de la canette » pour passer le fil autour du disque de pré-tension (page 9).**

2. **Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette de sorte que le ressort de l'axe vienne s'insérer dans l'encoche de la canette. Faites ensuite glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite.**

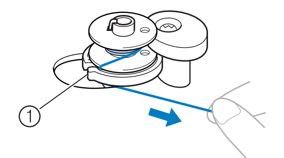


① Encoche
② Ressort

3 Enroulez l'extrémité libre du fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette cinq ou six fois.



4 Tirez le fil vers la droite et passez-le dans la fente de la base du bobineur de canette.



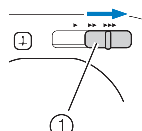
① Fente (avec coupe-fil intégré)

▶ Le fil est coupé à la longueur adéquate.

ATTENTION

- **Veillez à couper le fil comme indiqué. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette, ou l'aiguille risque de se tordre ou de casser lorsque la canette tombera à court de fil.**

5 Faites glisser le variateur de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse) (pour les modèles équipés de ce variateur).



① Commande de vitesse de couture

6 Mettez la machine à coudre sous tension.

7 Appuyez sur la pédale ou sur  (touche Marche/arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt) pour démarrer.

Mémo

- Si vous souhaitez utiliser la machine à coudre avec la pédale, connectez cette dernière avant de mettre la machine sous tension.
- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche « Marche/Arrêt » pour démarrer ou arrêter le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de cette touche).

8 Lorsque la canette commence à tourner lentement, retirez votre pied de la pédale ou appuyez sur  (touche Marche/arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt).

9 Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et enlevez la canette.

10 Replacez la commande de vitesse de couture dans sa position initiale (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).

Remarque

- Lorsque vous mettez en marche la machine à coudre ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné le fil autour de la canette, la machine émet un son de cliquetis; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La barre à aiguille ne se déplace pas lorsque vous faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite.

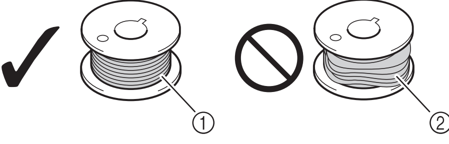
Enfilage du fil inférieur

Installez une canette pleine.

- Pour plus de détails sur la canette à réglage rapide, voir page 12.

ATTENTION

- **Rembobiner la canette de manière incorrecte peut entraîner le relâchement de la tension du fil, ce qui pourrait casser l'aiguille et vous blesser.**

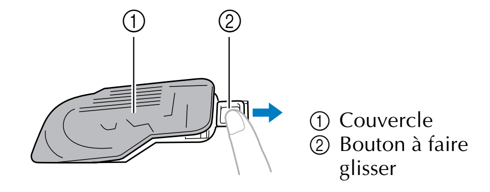


① Bobinée régulièrement
② Bobinée incorrectement

- **Veillez à mettre la machine hors tension avant d'enfiler la machine. Si vous appuyez accidentellement sur la pédale et si la machine commence à coudre, vous pourriez vous blesser.**

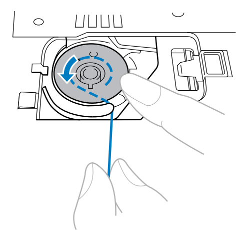
1 Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ou appuyez sur (touche Positionnement d'aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille) et soulevez le levier du pied-de-biche.

2 Faites glisser le bouton et ouvrez le couvercle.



① Couvercle
② Bouton à faire glisser

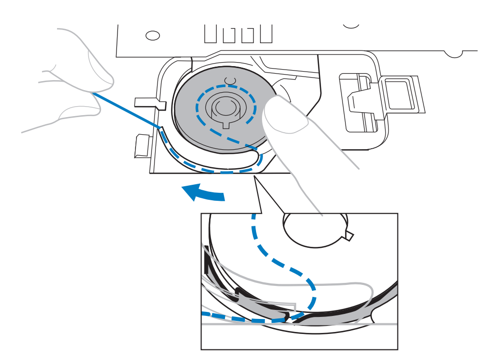
3 **Insérez la canette de façon à ce que le fil sorte dans la direction indiquée par la flèche.**



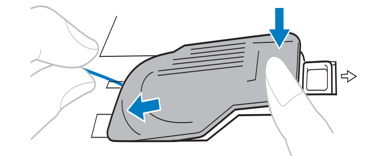
⚠ATTENTION

- **Veillez à placer la canette de façon à ce que le fil se déroule dans le sens correct. Si le fil se déroule dans le mauvais sens, il pourrait en résulter une tension incorrecte du fil ou la cassure de l'aiguille.**

4 **Tenez le bout du fil, poussez la canette vers le bas avec le doigt, puis faites passer le fil à travers la fente comme indiqué.**



5 **Remontez le couvercle du compartiment à canette.**

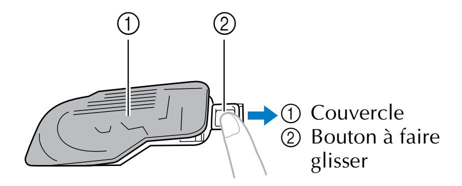


- Remontez le couvercle de façon à ce que le bout du fil sorte par le côté gauche du couvercle (comme montré par la ligne sur le schéma).

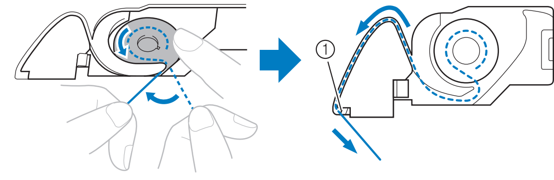
■ Pour les modèles équipés de la canette à réglage rapide

1 **Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ou appuyez sur (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille) et soulevez le levier du pied-de-biche.**

2 **Faites glisser le bouton et ouvrez le couvercle.**



3 **Insérez la canette, introduisez l'extrémité du fil par la fente, puis tirez sur le fil pour le couper.**

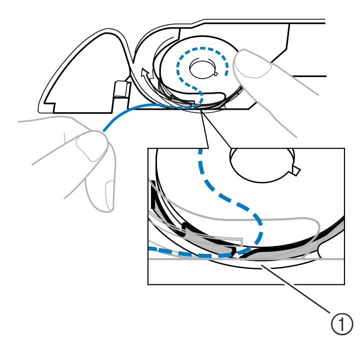


① Coupe-fil

⚠ATTENTION

- **Veillez à placer la canette de façon à ce que le fil se déroule dans le sens correct. Si le fil se déroule dans le mauvais sens, il pourrait en résulter une tension incorrecte du fil ou la cassure de l'aiguille.**

- Assurez-vous que le fil est correctement inséré dans le ressort de contrôle de la tension du boîtier de la canette. Si ce n'est pas le cas, réinsérez le fil.

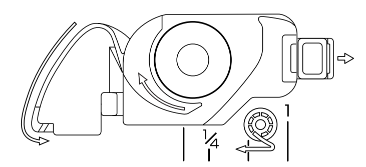


① Ressort de réglage de la tension



Remarque

- Le sens d'alimentation du fil de la canette est indiqué par des repères situés sur le couvercle de la plaque d'aiguille. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.



4 **Remontez le couvercle du compartiment à canette.**



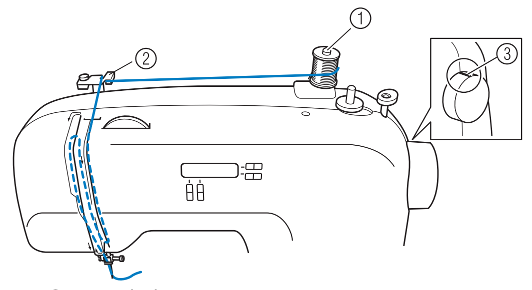
Remarque

- Vous pouvez commencer à coudre immédiatement sans faire sortir le fil de la canette. Si vous voulez faire sortir le fil de la canette avant de commencer à coudre, suivez la procédure indiquée dans la section « Comment faire sortir le fil inférieur » (page 15).

Enfilage supérieur

Placez le fil supérieur et enfilez l'aiguille.

- Pour des détails sur l'enfileur d'aiguille, voir page 14.

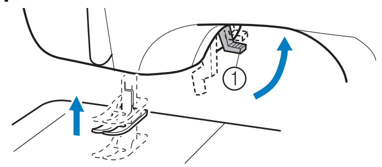


① Porte-bobine
② Guide-fil
③ Repère sur le volant

⚠ ATTENTION

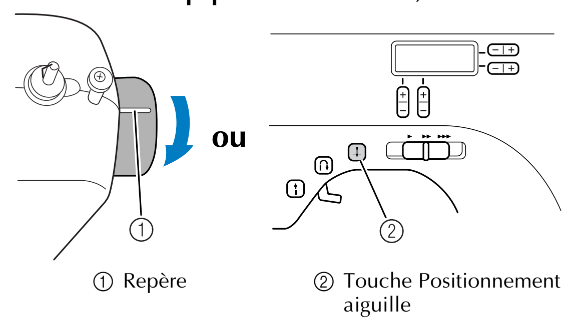
- **Veillez à enfiler la machine correctement. Sinon, le fil pourrait s'emmêler et casser l'aiguille.**

1 **Soulevez le pied-de-biche en utilisant le levier du pied-de-biche.**



① Levier du pied-de-biche

 **Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut, ou appuyez une ou deux fois sur (touche Position de l'aiguille) (pour les modèles équipés de cette touche).**



① Repère
② Touche Positionnement aiguille

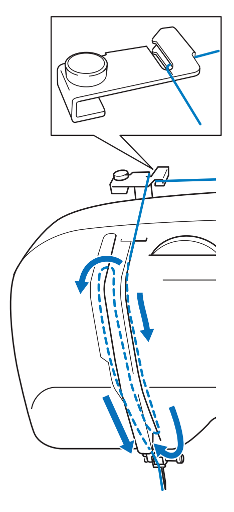
- Si l'aiguille n'est pas correctement relevée, il est impossible d'enfiler la machine à coudre. Veillez à tourner le volant de façon à ce que le repère sur le volant soit dirigé vers le haut avant d'enfiler la machine.

3 **Tirez au maximum sur le porte-bobine, puis mettez-y une bobine de fil.**

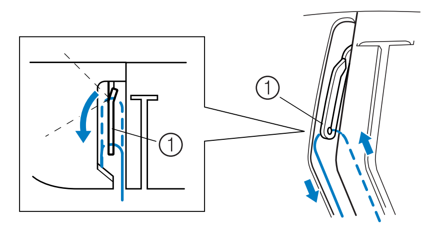
ATTENTION

- **Si la bobine de fil est au mauvais endroit ou si elle est placée de manière incorrecte, il est possible que le fil s'emmêle sur le porte-bobine et que cela casse l'aiguille.**

4 **Faites passer le fil supérieur comme illustré ci-dessous.**

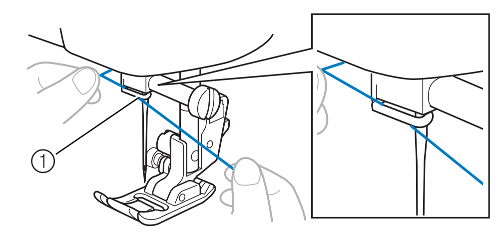


5 **Veillez à bien guider le fil au travers du levier de remontée du fil de la droite vers la gauche.**



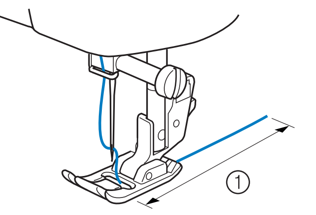
① Levier compensateur du fil

6 **Mettez le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille.**



① Guide-fil de la barre de l'aiguille

7 **Enfilez l'aiguille de l'avant vers l'arrière, et tirez environ 5 cm (2" / pouces) de fil.**



① 5 cm (2" / pouces)

 **Mémo**

- Si le levier compensateur du fil est abaissé, il est impossible d'enrouler le fil supérieur autour du levier compensateur du fil. Veillez à soulever le levier du pied-de-biche et le levier compensateur du fil avant d'alimenter le fil supérieur.
- Si vous alimentez le fil incorrectement, vous pourrez rencontrer des problèmes de couture.

■ Utilisation de l'enfileur d'aiguille (pour les modèles équipés de l'enfileur d'aiguille)

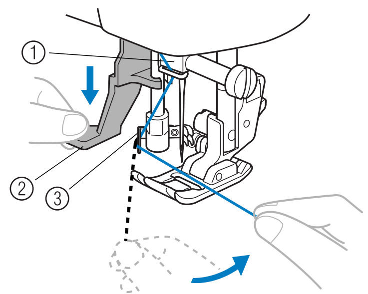
ATTENTION

- **L'enfileur d'aiguille peut être utilisé avec les aiguilles de machine 75/11 à 100/16. Consultez le tableau de la page 16 pour connaître les combinaisons de fil et d'aiguille appropriées. Si vous utilisez du fil en nylon transparent mono-filament, vous ne pouvez utiliser que des aiguilles faisant partie de la gamme de 90/14-100/16.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille si vous utilisez des fils décoratifs ou des aiguilles spéciales, telles que les aiguilles jumelées et les aiguilles à oreilles.**
  Si vous utilisez ces types de fils ou d'aiguilles, enfilez le fil à la main à travers le chas de l'aiguille. Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation principal soit dans la position d'arrêt lorsque vous enfilez l'aiguille à la main.

1 **Suivez les étapes ❶ à ❻ de la procédure à la section « Enfilage supérieur ».**

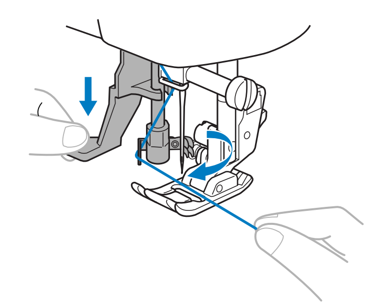
2 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**

③ Tout en abaissant le levier d'enfilage de l'aiguille, accrochez le fil sur le guide.

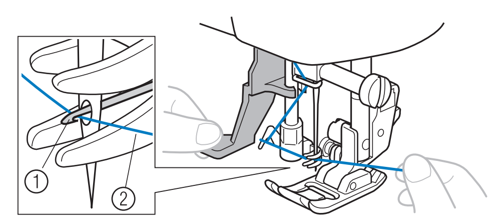


① Porte-aiguille
② Levier d'enfilage de l'aiguille
③ Guide

④ Abaissez complètement le levier d'enfilage de l'aiguille.

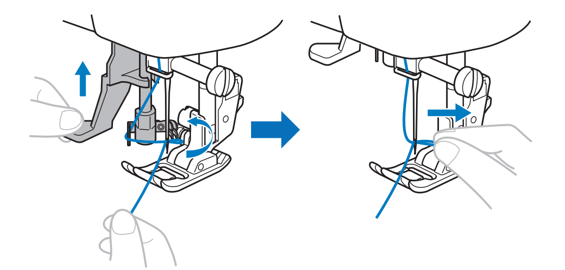


▶ Le crochet passe au travers du chas de l'aiguille et attrape le fil.

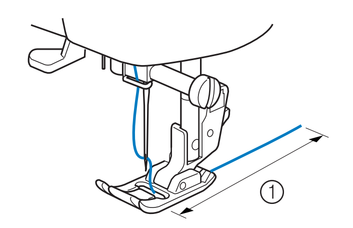


① Crochet
② Fil

⑤ Relâchez le levier d'enfilage de l'aiguille. Puis tirez sur la boucle de fil.



⑥ Faites passer l'extrémité du fil comme illustré ci-dessous.



① 5 cm (2" / pouces)

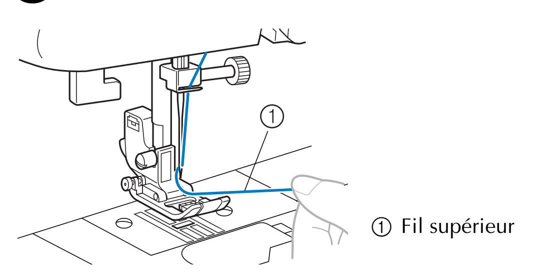


Mémo

- Si vous alimentez le fil incorrectement, vous pourrez rencontrer des problèmes de couture.

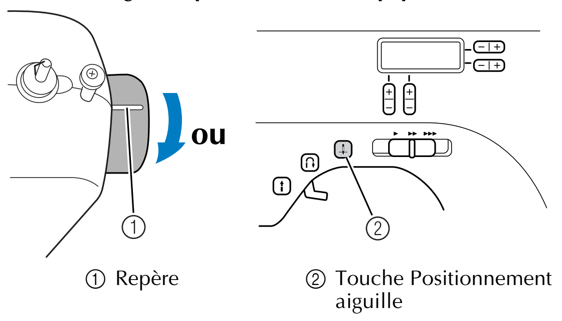
Comment faire sortir le fil inférieur

❶ Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur.



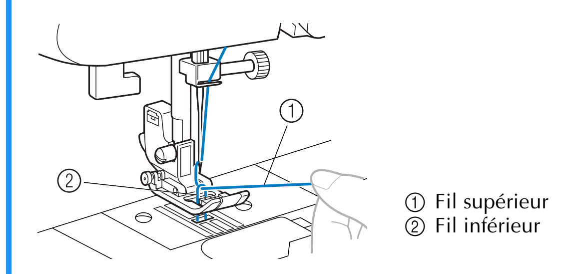
① Fil supérieur

❷ Tout en tenant l'extrémité du fil supérieur, relevez l'aiguille soit en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut, soit en appuyant une ou deux fois sur (touche Position de l'aiguille) (pour les modèles équipés de celle-ci).



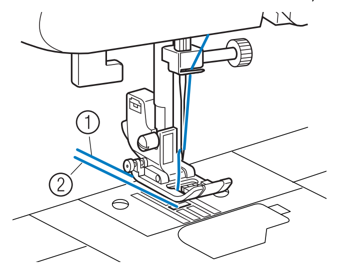
① Repère
② Touche Positionnement aiguille

❸ Tirez sur le fil supérieur pour faire sortir le fil inférieur.



① Fil supérieur
② Fil inférieur

❹ Tirez une longueur d'environ 10 cm (4" / pouces) des deux fils, puis tirez-les vers l'arrière de la machine, sous le pied-de-biche.

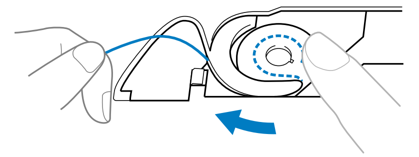


① Fil supérieur
② Fil inférieur

■ Pour les modèles équipés de la canette à réglage rapide

Vous pouvez commencer à coudre immédiatement sans faire sortir le fil de la canette. Lorsque vous cousez des fronces ou des pinces, vous pouvez faire sortir le fil inférieur à la main de façon à ce qu'il reste un peu de fil. Avant de faire sortir le fil inférieur, remettez la cannette à l'intérieur.

❶ Faites passer le fil le long de la fente dans la direction de la flèche et laissez-le là sans le couper.



- Le couvercle du compartiment à canette devrait encore être enlevé.

❷ Faites sortir le fil inférieur en procédant comme décrit dans les opérations ❶ à ❹.

❸ Remontez le couvercle du compartiment à canette.

REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Types d'aiguilles et utilisation

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger.

⚠ ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**

L'aiguille pour machine à coudre à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil.

Type de tissu/ application		**Fil**		**Taille de l'aiguille**
		Type	**Taille**	
Tissus moyens	**Drap fin**	Fil de coton	60–80	75/11–90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, gabardine	Fil de soie	50–80	
Tissus fins	**Linon**	Fil de coton	60–80	65/9-75/11
	Crêpe georgette	Fil synthétique		
	Challis, satin	Fil de soie	50–80	
Tissus épais	**Toile de jean**	Fil de coton	30–50	90/14-100/16
	Velours côtelé	Fil synthétique	50	
	Tweed	Fil de soie		
Tissus élastiques	**Jersey**	Fil pour tricots	50–60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11–90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	50–80	65/9–90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie		
Pour couture supérieure		Fil synthétique	30	90/14-100/16
		Fil de soie		

 **Remarque**

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Avec les fils en nylon transparent, utilisez une aiguille 90/14 à 100/16, quel que soit le type de tissu utilisé.

■ **Aiguille à pointe boule**

Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
Utilisez l'aiguille à pointe boule pour obtenir les meilleurs résultats quand vous cousez des motifs avec le pied pour monogrammes « N ».

■ **Fil de nylon transparent**

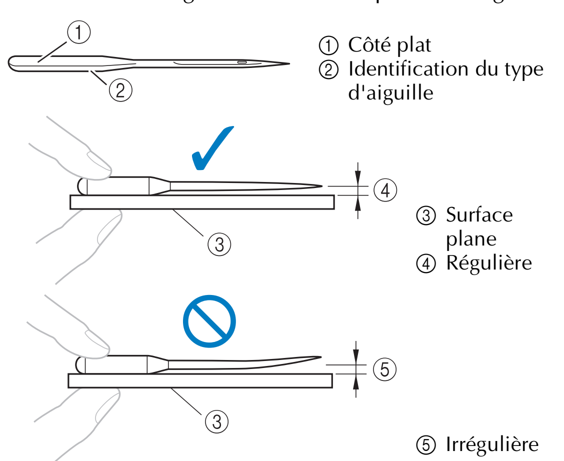
Utilisez une aiguille de 90/14 à 100/16, quel que soit le tissu ou le fil.

ATTENTION

- **Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau précédent. Si la combinaison tissu/fil/aiguille n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de casser, particulièrement lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis et la machine peut sauter des points.**

Vérification de l'aiguille

Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue car elle risque de se casser en cours d'utilisation de la machine.
Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et vérifiez que la distance entre l'aiguille et la surface plane est régulière.



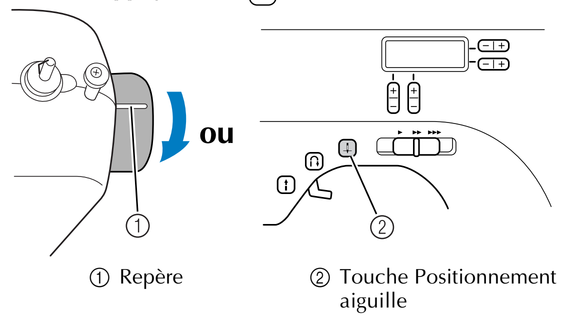
① Côté plat
② Identification du type d'aiguille

③ Surface plane
④ Régulière

⑤ Irrégulière

Remplacement de l'aiguille

1 **Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut. (Sur les modèles équipés de [icône] (touche Position de l'aiguille), relevez l'aiguille en appuyant sur [icône] une ou deux fois.)**



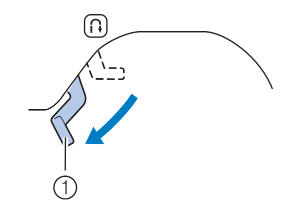
① Repère
② Touche Positionnement aiguille

2 **Mettez la machine à coudre hors tension.**

 **ATTENTION**

- **Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risqueriez en effet de vous blesser si vous appuyiez malencontreusement sur la pédale ou sur la touche Marche/arrêt et la machine commençait à coudre.**

3 **Abaissez le levier du pied-de-biche.**



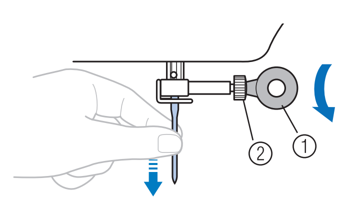
① Levier du pied-de-biche

4 **Enlevez l'aiguille en faisant tourner la vis du support de l'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.**



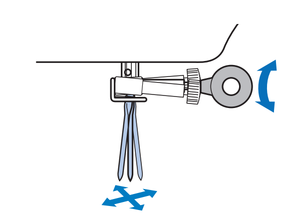
Mémo

- Si la vis du support de l'aiguille est trop desserrée, le support de l'aiguille (qui tient l'aiguille) peut tomber. Par conséquent, ne desserrez pas trop la vis du support de l'aiguille.

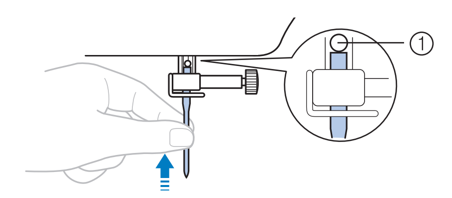


① Tournevis en forme de disque
② Vis du support de l'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support de l'aiguille, sinon vous risquez d'endommager certaines pièces de la machine à coudre.

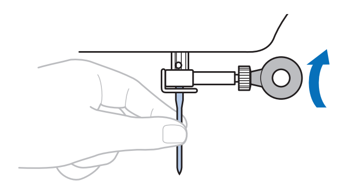


5 **Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.**

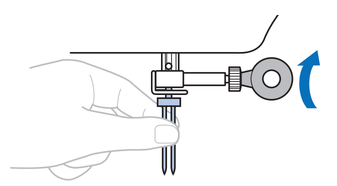


① Butée

6 **Serrez la vis du support de l'aiguille en la faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.**



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



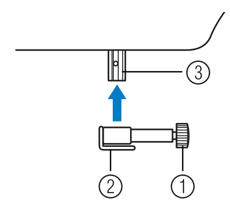
ATTENTION

- **Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis du support de l'aiguille à l'aide du tournevis en forme de disque, sous peine de casser l'aiguille ou de provoquer des dommages.**

Installation du support de l'aiguille

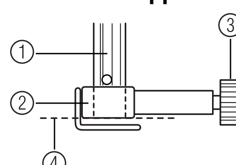
Si vous avez retiré le support de l'aiguille, suivez la procédure ci-dessous pour la fixer à la barre de l'aiguille.

1 **Vu du devant de la machine, faites coulisser le support de l'aiguille sur la barre de l'aiguille pour que la vis du support de l'aiguille se trouve à droite et que le guide-fil de la barre de l'aiguille se trouve en bas.**



① Vis du support de l'aiguille
② Guide-fil de la barre de l'aiguille
③ Barre de l'aiguille

2 **Alignez le rebord inférieur du porte-aiguille sur l'extrémité de la barre de l'aiguille, et serrez la vis du support de l'aiguille.**



① Barre de l'aiguille
② Porte-aiguille
③ Vis du support de l'aiguille
④ Aligner

Comment coudre avec une aiguille jumelée

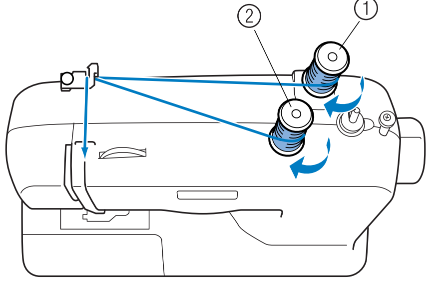
Vous pouvez coudre avec cette aiguille et deux fils supérieurs. Vous pouvez utiliser la même couleur ou deux couleurs de fils différentes pour faire des points décoratifs. Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section « Réglages des points » (page 45).

⚠ATTENTION

- **N'utilisez que des aiguilles jumelées qui ont été faites pour cette machine (réf. : 131096-121). Toute autre aiguille pourrait se casser et endommager la machine.**
- **Ne cousez pas avec des aiguilles tordues. Les aiguilles pourraient se casser et vous blesser.**
- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille pour enfiler l'aiguille jumelée. Au lieu de cela, vous devez enfiler l'aiguille jumelée à la main, de l'avant vers l'arrière. Vous pourriez endommager la machine en utilisant l'enfileur d'aiguille.**
- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.**
- **Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum, sous peine de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.**
- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.**
- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.**
- **Assurez-vous de relever l'aiguille avant de tourner le tissu lorsque vous changez le sens de couture. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, celle-ci peut se tordre ou se casser.**

1. **Fixez l'aiguille jumelée.**
   Installez l'aiguille jumelée de la même façon qu'une aiguille simple (page 17).

2. **Installez le porte-bobine supplémentaire.**
   Insérez le porte-bobine supplémentaire dans le trou en haut de la machine. Mettez la deuxième bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire.



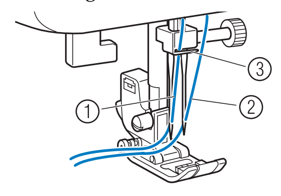
① Première bobine
② Deuxième bobine

3. **Utilisez le fil de la première bobine pour enfiler la machine jusqu'au guide-fil de la barre de l'aiguille.**
   Le chemin pour enfiler la machine jusqu'au guide-fil de la barre de l'aiguille est le même que pour enfiler normalement la machine (avec une aiguille simple). Reportez-vous à la page 14 pour plus de détails.

4. **Enfilez l'aiguille gauche de l'avant vers l'arrière.**

5. **Utilisez le fil de la deuxième bobine pour enfiler la machine jusqu'au levier de remontée du fil.**
   Le chemin pour enfiler la machine jusqu'au levier de remontée du fil est le même que pour enfiler normalement la machine (avec une aiguille simple). Reportez-vous à la page 14 pour plus de détails.

6. **Enfilez l'aiguille droite de l'avant vers l'arrière.**
   Ne faites pas passer le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille.



① Le fil de l'aiguille gauche passe à travers le guide-fil de la barre de l'aiguille.
② Le fil de l'aiguille droite passe devant le guide-fil de la barre de l'aiguille.
③ Guide-fil de la barre de l'aiguille



Mémo

Modèles équipés d'un enfileur d'aiguille

- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille pour enfiler l'aiguille jumelée. Au lieu de cela, vous devez enfiler l'aiguille jumelée à la main, de l'avant vers l'arrière. Vous pourriez endommager la machine en utilisant l'enfileur d'aiguille.

⚠ATTENTION

- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sous peine de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.**

REMPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE

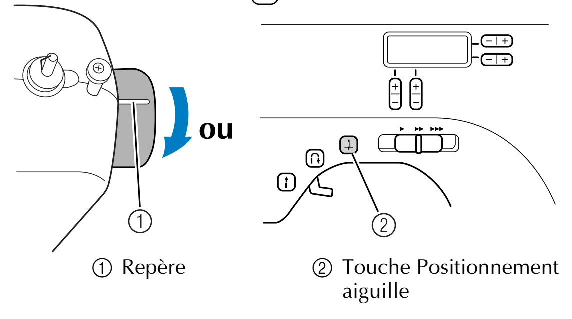
⚠ATTENTION

- **Mettez toujours la machine hors tension avant de changer le pied-de-biche. Si vous laissez la machine sous tension et que vous appuyez accidentellement sur la pédale, la machine démarrera et vous pourrez vous blesser.**
- **Utilisez toujours le pied-de-biche correct pour le modèle de point que vous avez choisi. Si vous utilisez le pied-de-biche incorrect, l'aiguille pourrait alors heurter le pied-de-biche et se tordre ou se casser, et elle pourrait vous blesser.**
- **N'utilisez que des pieds-de-biche qui ont été conçus pour être utilisés avec cette machine. Si vous utilisez d'autres pieds-de-biche, cela pourrait causer un accident ou vous blesser.**

Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

1 **Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut. (Sur les modèles équipés de ⍊ (touche Position de l'aiguille), relevez l'aiguille en appuyant sur ⍊ une ou deux fois.)**



① Repère　　② Touche Positionnement aiguille

2 **Si vous avez mis la machine à coudre sous tension, mettez-la hors tension.**

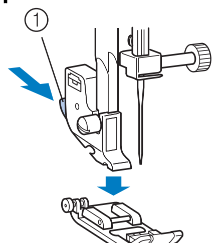
⚠ATTENTION

- **Avant de remplacer la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la pédale ou sur la touche Marche/arrêt et que la machine commence à coudre.**

3 **Relevez le levier du pied-de-biche.**

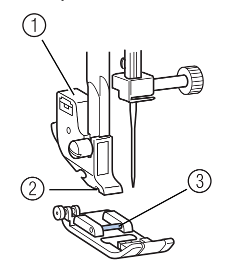


4 **Appuyez sur le bouton noir pour relâcher le pied-de-biche.**



① Bouton noir

5 **Placez un autre pied-de-biche sous le support du pied-de-biche de sorte à aligner l'épingle du pied-de-biche sur le talon du support.**
Placez le pied-de-biche de sorte que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (J, A, etc.) puisse être lue.



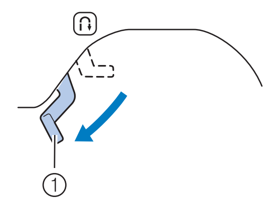
① Support du pied-de-biche
② Talon
③ Épingle



Mémo

- Le pied-de-biche à utiliser avec chaque point s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Pour la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

6 **Abaissez doucement le levier du pied-de-biche de sorte que l'épingle du pied-de-biche s'enclenche dans le talon.**



① Levier du pied-de-biche
▶ Le pied-de-biche est fixé.

7 **Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le pied-de-biche est bien fixé.**

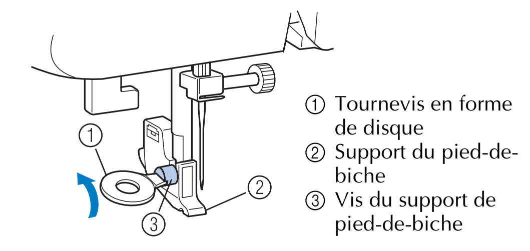
Retrait du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour quilting (courtepointe). À l'aide du tournevis en forme de disque, retirez le support du pied-de-biche.

■ Retrait du support de pied-de-biche

1 Retirez le pied-de-biche. (Reportez-vous à la page 20.)

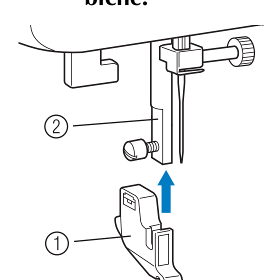
2 Desserrez la vis du support du pied-de-biche.



① Tournevis en forme de disque
② Support du pied-de-biche
③ Vis du support de pied-de-biche

■ Fixation du support de pied-de-biche

1 Alignez le support du pied-de-biche avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.



① Support du pied-de-biche
② Barre du pied-de-biche

2 Serrez la vis en maintenant le support du pied-de-biche.

 **Mémo**

- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

COUTURE

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, éloignez vos mains des pièces mobiles, telles que l'aiguille et le volant, sinon vous risquez de vous blesser.**
- **Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.**
- **N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.**
- **Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.**

Procédure de couture générale

Respectez les procédures de base ci-dessous pour coudre.

1 Mettez la machine sous tension.

Mettez la machine à coudre sous tension.
Pour plus de détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section « Alimentation électrique » (page 7).



2 Sélectionnez le point.

Sélectionnez le point approprié à la zone à coudre.
Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).



3 Fixez le pied-de-biche.

Fixez le pied-de-biche approprié pour le point.
Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 20).



4 Commencez à coudre.

Placez le tissu, puis commencez à coudre. À la fin de la couture, coupez les fils.
Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage de la couture » (page 23).

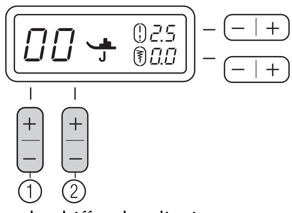
RÉGLAGE DE LA LONGUEUR ET DE LA LARGEUR DU POINT

Sélection des points

À l'aide des touches de sélection des points, sélectionnez le point souhaité.
Lorsque la machine à coudre est mise sous tension, le point droit (aiguille à gauche) est sélectionné.

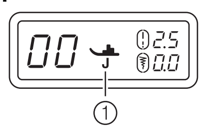
1 Mettez la machine à coudre sous tension.

2 Appuyez sur (touches de sélection de point). Le numéro du point sélectionné est affiché.



① Entrez le chiffre des dizaines.
② Entrez le chiffre des unités.
▶ Le point est sélectionné.

3 Fixez le pied-de-biche indiqué sur l'écran à cristaux liquides.



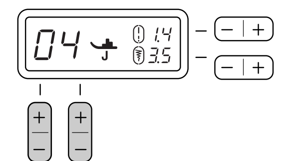
① Type de pied-de-biche.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 20).

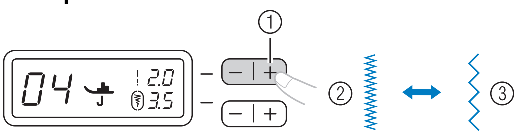
■ [Exemple] Sélection du point .

1 Appuyez sur les touches de sélection de point pour sélectionner le point 04.

Avec la touche de droite, sélectionnez « 4 », et avec la touche de gauche, sélectionnez « 0 ».

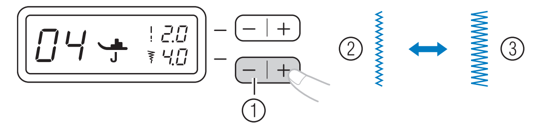


2 Appuyez sur le côté « + » ou « – » de la touche [–|+] (touche de réglage de la longueur du point) pour augmenter ou diminuer la longueur du point.



① Touche de réglage de la longueur du point
② Court
③ Long

3 Appuyez sur le côté « + » ou « – » de la touche [–|+] (touche de réglage de la largeur du point) pour augmenter ou diminuer la largeur du point.



① Touche de réglage de la largeur du point
② Étroit
③ Large

Mémo

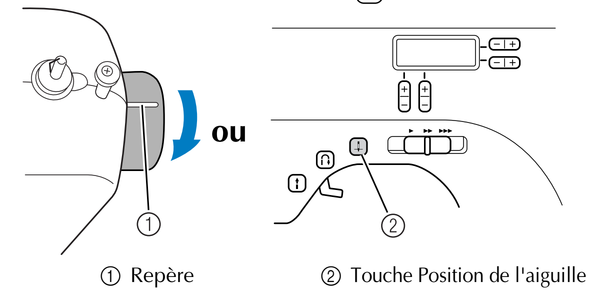
- Lorsque la longueur ou la largeur du point est modifiée par rapport au réglage standard, le signe ( ) autour de ( ) ou de ( ) disparaît de l'écran à cristaux liquides.
- S'il est impossible de régler la largeur du point sélectionné, « -- » s'affiche à droite de sur l'écran à cristaux liquides.

⚠ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.**
- **Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

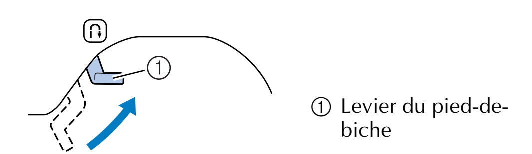
Démarrage de la couture

1 Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut. (Sur les modèles équipés de (touche Position de l'aiguille), relevez l'aiguille en appuyant sur une ou deux fois.)



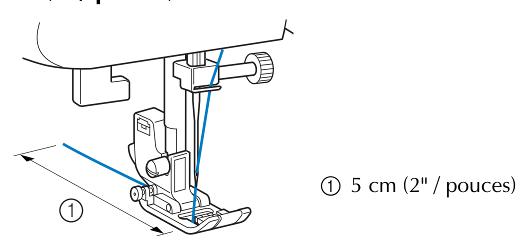
① Repère ② Touche Position de l'aiguille

2 Relevez le levier du pied-de-biche.



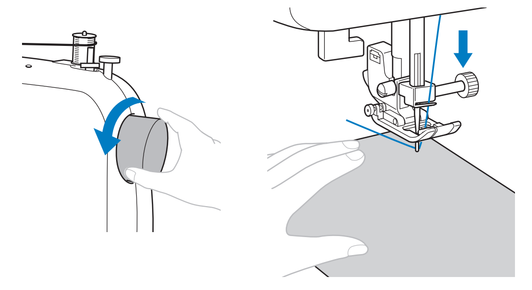
① Levier du pied-de-biche

3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, faites passer le fil sous ce dernier, puis tirez environ 5 cm (2" / pouces) de fil vers l'arrière de la machine.



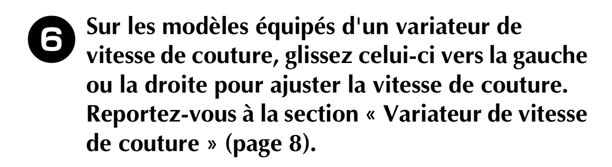
① 5 cm (2" / pouces)

4 Tout en maintenant l'extrémité du fil et le tissu de la main gauche, tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.

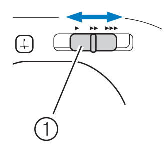


5 Abaissez le levier du pied-de-biche.

2

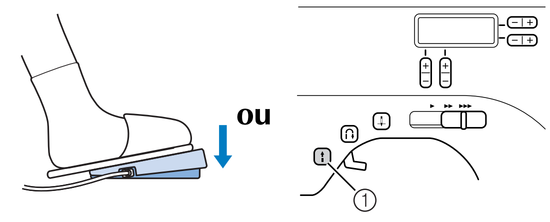


6 **Sur les modèles équipés d'un variateur de vitesse de couture, glissez celui-ci vers la gauche ou la droite pour ajuster la vitesse de couture. Reportez-vous à la section « Variateur de vitesse de couture » (page 8).**



① Variateur de vitesse de couture

7 **Appuyez doucement sur la pédale. (Sur les modèles équipés de la touche (touche « Marche/Arrêt »), si la pédale n'est pas connectée, appuyez une fois sur .)**



①touche « Marche/Arrêt »

▶ La machine commence à coudre.

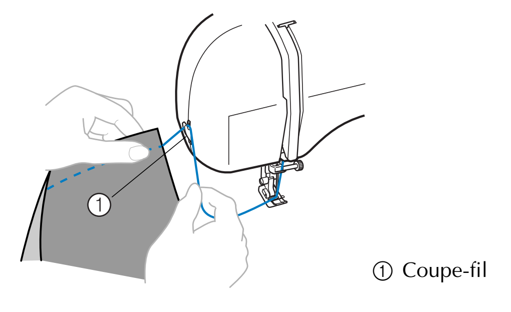
8 **Retirez votre pied de la pédale ou appuyez une fois sur la touche (touche « Marche/Arrêt ») (si vous avez appuyé sur (touche « Marche/ Arrêt »)) (pour les modèles équipés de la touche « Marche/Arrêt »).**

▶ La machine s'arrête de coudre.

9 **Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère sur le volant soit orienté vers le haut. (Sur les modèles équipés de (touche Position de l'aiguille), relevez l'aiguille en appuyant sur une ou deux fois.)**

10 **Relevez le levier du pied-de-biche.**

11 **Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis coupez les fils à l'aide du coupe-fil.**



① Coupe-fil

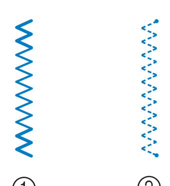


Remarque

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche (touche « Marche/Arrêt ») pour démarrer ou arrêter le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille reste abaissée (dans le tissu). Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position relevée à l'arrêt de l'opération de couture. Pour plus de détails sur le réglage de l'aiguille en position relevée à l'arrêt de la couture, reportez-vous à la section « Changement de la position d'arrêt de l'aiguille » (page 8).

■ Couture de points de renfort

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur (touche Point inverse/de renfort), vous cousez des points de renfort, 3 à 5 points superposés.



① Points inverses
② Points de renfort



Remarque

- La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglages des points » (page 45).

Tension du fil

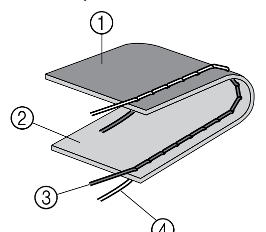
La tension du fil affecte la qualité de vos points. Il est possible que vous ayez besoin de la régler lorsque vous changez de tissu ou de fil.

 **Remarque**

- Nous vous recommandons de faire un essai sur un bout de tissu avant de commencer à coudre.

■ **Tension correcte**

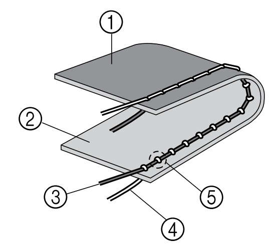
La tension correcte est importante car une tension trop forte ou trop faible affaiblira vos coutures ou fera des plis sur votre tissu.



① Envers
② Endroit
③ Fil supérieur
④ Fil inférieur

■ **La tension supérieure est trop élevée**

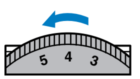
Des boucles apparaîtront sur l'endroit du tissu.



① Envers
② Endroit
③ Fil supérieur
④ Fil inférieur
⑤ Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu

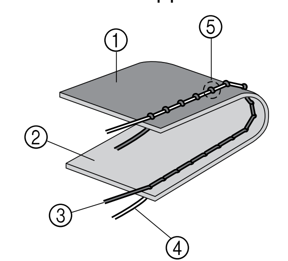
Solution

Diminuez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un chiffre inférieur.



■ **La tension supérieure est insuffisante**

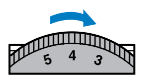
Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu.



① Envers
② Endroit
③ Fil supérieur
④ Fil inférieur
⑤ Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu

Solution

Augmentez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un chiffre supérieur.



CONSEILS UTILES DE COUTURE

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.

Essai de couture

Il est conseillé de faire un essai de couture. Utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point.

Modification du sens de couture

1 Lorsque la couture atteint un bord, arrêtez la machine à coudre.

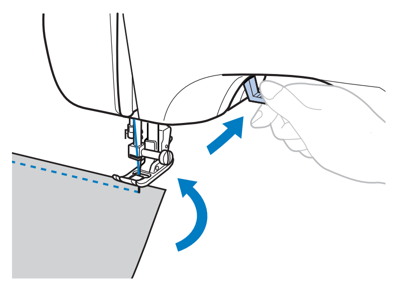
Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille a été relevée, abaissez-la soit en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), soit en appuyant une fois sur la touche  (touche Position de l'aiguille) (pour les modèles équipés de celle-ci).

⚠ATTENTION

- **Si vous utilisez l'aiguille jumelée, assurez-vous de relever l'aiguille avant de changer de sens de couture. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, celle-ci peut se tordre ou se casser.**

2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.

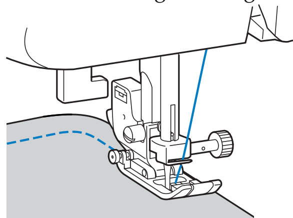


3 Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

2

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de couture pour coudre le long de la ligne courbe.

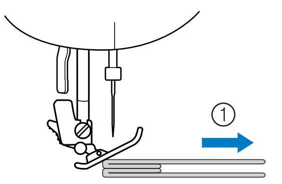


Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point plus courte pour obtenir un point plus fin.

Couture de tissus épais

■ **Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche**
Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez le levier du pied-de-biche au maximum pour qu'il se trouve dans sa position la plus haute.

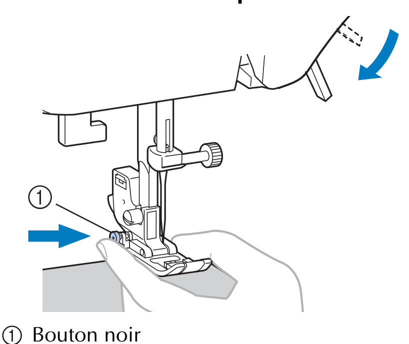
■ **Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture**
Le pied zigzag « J » est équipé d'une fonction permettant de garder le niveau du pied-de-biche.



① Sens de couture

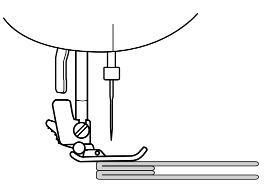
1 **Si le rabat est trop épais pour passer sous le pied-de-biche, relevez le levier du pied-de-biche.**

2 **Appuyez sur le bouton noir situé sur le côté gauche du pied-de-biche. Maintenez le bouton enfoncé et abaissez le pied-de-biche.**



① Bouton noir

 **Relâchez le bouton. Le pied-de-biche se met à plat au niveau du rabat, permettant ainsi au tissu de passer dessous.**



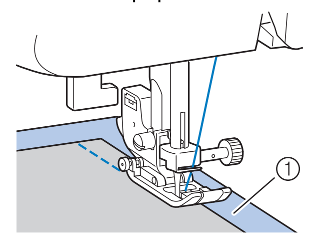
- Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.

⚠ATTENTION

- **Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64" / pouce) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.**

Couture de tissus fins

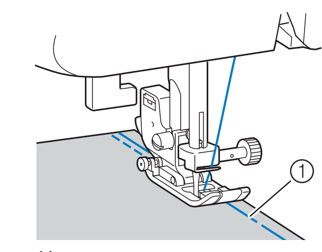
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement. Si tel est le cas, placez du papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez-les ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou matériau stabilisateur

Couture de tissus élastiques

Tout d'abord, faufilez ensemble les pièces de tissu, puis cousez sans étirer le tissu.

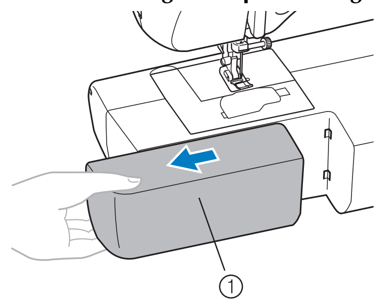


① Faufilage

Utilisation d'un mode bras libre

La couture en mode bras libre est pratique pour la couture de pièces tubulaires ou d'endroits difficiles à atteindre. Pour mettre votre machine en mode bras libre, soulevez le plateau et compartiment d'accessoires pour l'enlever.

 **Faites glisser le plateau et compartiment d'accessoires vers la gauche pour le dégager.**



① Plateau et compartiment d'accessoires

2

3 POINTS DE COUTURE COURANTS

POINTS SURFILAGE

Vous pouvez utiliser les points surfilage pour assembler des coutures et les terminer en une seule opération. Ils sont également utiles pour coudre des tissus élastiques.

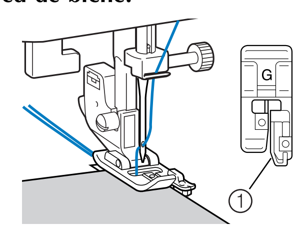
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point zigzag		J	04	04	04	04
point zigzag triple		J	05	05	05	05
Point surfilage		G	06	06	06	06
		G	07	07	07	07
		J	08	08	08	08

1 **Fixez le pied pour faufilage « G » ou le pied zigzag « J ».**

2 **Sélectionnez un point.**

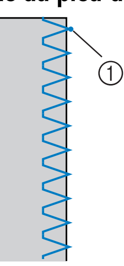
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

3 **Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**



① Guide

4 **Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.**



① Point de chute de l'aiguille

⚠ ATTENTION

- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.**

POINTS SIMPLES

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard.

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
				Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Droit	**Gauche**		J	00	00	00	00
	Central		J	01	01	01	01
Triple point élastique			J	02	02	02	02

Points simples

1 **Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.**

2 **Fixez le pied zigzag « J ».**

3 **Sélectionnez un point.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

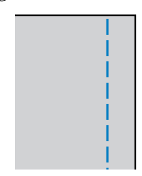
4 **Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.**

5 **Commencez à coudre.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage de la couture » (page 23).
- Pour plus de détails sur la couture de points inverses/de renfort, reportez-vous à la section « Couture de points de renfort » (page 24).

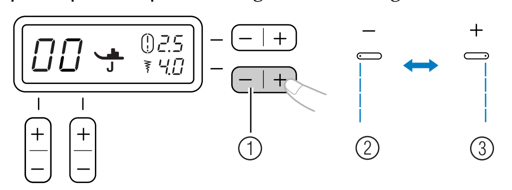
6 **À la fin de la couture, coupez le fil.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage de la couture » (page 23).



■ Modification de la position de l'aiguille

Avec le point droit (aiguille à gauche) et le point élastique triple, il est possible de régler le positionnement de l'aiguille. Appuyez sur le côté « + » de la touche de réglage de la largeur du point pour déplacer l'aiguille vers la droite; appuyez sur le côté « – » de la touche de réglage de la largeur du point pour déplacer l'aiguille vers la gauche.



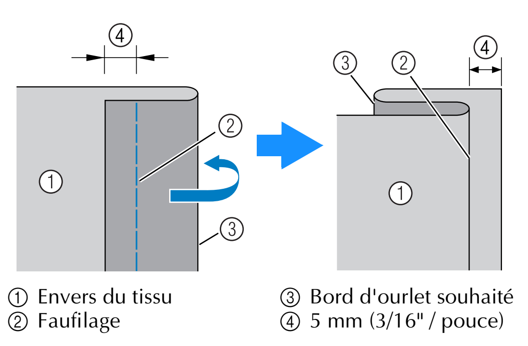
① Touche de réglage de la largeur du point
② Position de l'aiguille à gauche
③ Position de l'aiguille à droite

POINTS INVISIBLES

Vous pouvez utiliser le point invisible pour finir le bord d'un travail de couture, comme l'ourlet d'un pantalon, sans que le point soit visible.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point invisible		R	09	09	09	09
		R	10	10	10	10

1 **Pliez le tissu le long du bord de l'ourlet souhaité, puis faufilez-le à environ 5 mm (3/16" / pouce) du bord du tissu. Repliez le tissu le long du faufilage, puis positionnez le tissu, l'envers vers le haut.**

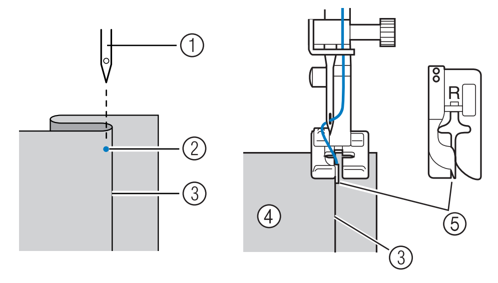


① Envers du tissu
② Faufilage
③ Bord d'ourlet souhaité
④ 5 mm (3/16" / pouce)

2 **Fixez le pied pour point invisible « R ».**

3 **Sélectionnez un point.**

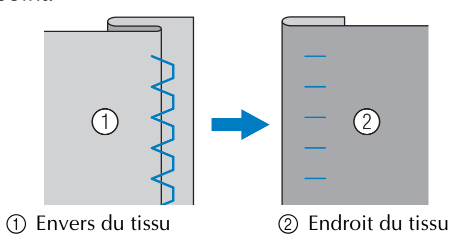
4 **Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**
Contrôlez que l'aiguille tombe juste au bord du pli.



① Aiguille
② Point de chute de l'aiguille
③ Pli de l'ourlet
④ Envers du tissu
⑤ Guide

■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet, réglez la largeur du point de sorte que l'aiguille tombe juste au bord du pli en appuyant sur le côté « + » de la touche de réglage de largeur du point.

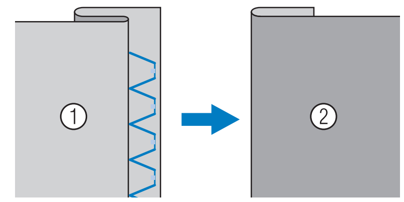


① Envers du tissu
② Endroit du tissu

3

■ Si l'aiguille n'accroche pas le pli de l'ourlet

Si l'aiguille n'accroche pas le pli de l'ourlet, réglez la largeur du point de sorte que l'aiguille accroche légèrement le bord du pli en appuyant sur le côté « - » de la touche de réglage de largeur du point.

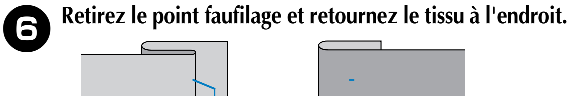


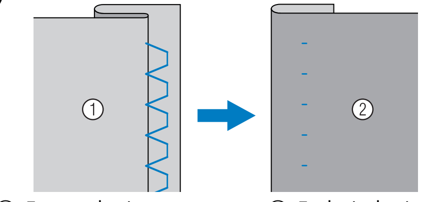
① Envers du tissu ② Endroit du tissu

- Pour plus de détails sur la modification de la largeur du point, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

5 **Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.**

6 **Retirez le point faufilage et retournez le tissu à l'endroit.**





① Envers du tissu ② Endroit du tissu

COUTURE DE BOUTONNIÈRES

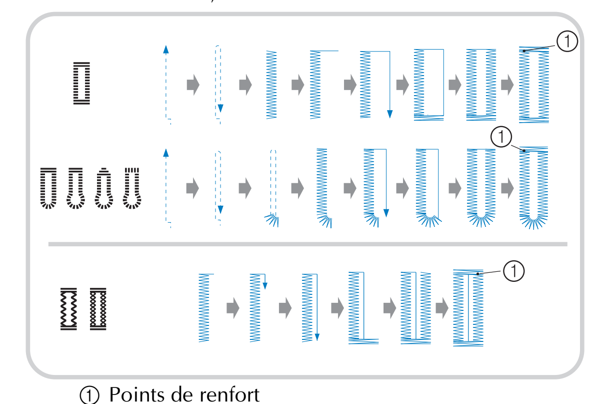
Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point de boutonnière		A	29	29	29	25
		A	30	30	30	26
		A	31	31	31	27
		A	32	32	32	28
		A	33	33	33	29
		A	34	34	–	–
		A	35	35	–	–

Point zigzag (pour le Quilting (courtepointe))	Q	J	40	40	–	–

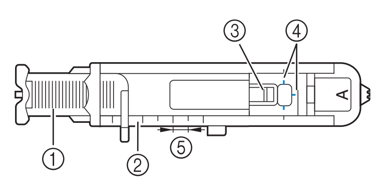
La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8" / pouce) (diamètre + épaisseur du bouton).

Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



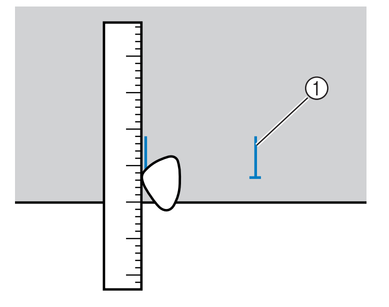
① Points de renfort

■ Nom des parties du pied pour boutonnières « A »



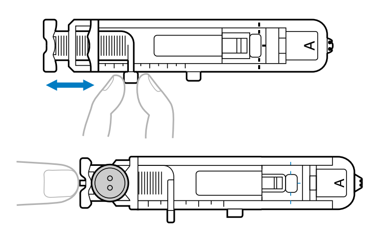
① Plaque du guide-bouton
② Réglette du pied-de-biche
③ Épingle
④ Repères sur le pied pour boutonnière
⑤ 5 mm (3/16" / pouce)

1 **Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.**



① Repères sur le tissu

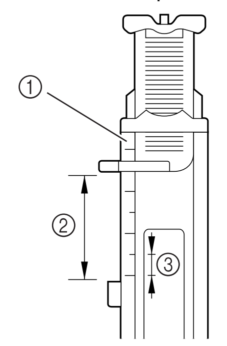
2 **Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A », puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.**



▶ La taille de la boutonnière est réglée.

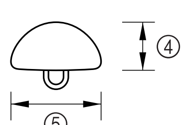
■ **Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton**

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16" / pouce).)



① Réglette du pied-de-biche
② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
③ 5 mm (3/16" / pouce)

Exemple : pour un bouton de 15 mm (9/16" / pouce) de diamètre et de 10 mm (3/8" / pouce) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1" / pouces) sur la réglette.



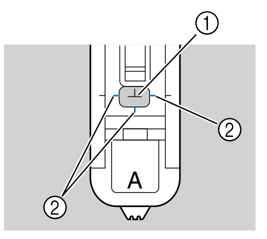
④ 10 mm (3/8" / pouce)
⑤ 15 mm (9/16" / pouce)

3 **Fixez le pied pour boutonnière « A ».**

4 **Sélectionnez un point.**

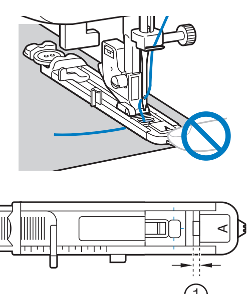
5 **Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnière, puis abaissez le levier du pied-de-biche.**

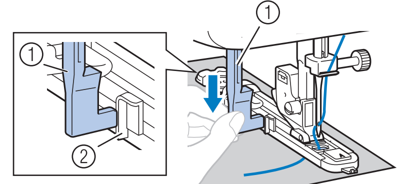
Faites passer le fil supérieur vers le bas dans l'orifice du pied-de-biche.



① Repère sur le tissu
② Repères rouges sur le pied pour boutonnière

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.





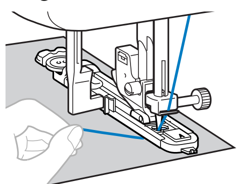
① Ne réduisez pas l'écart.

6 **Abaissez au maximum le levier boutonnières.**

① Levier boutonnières
② Support

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.

7 **Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.**

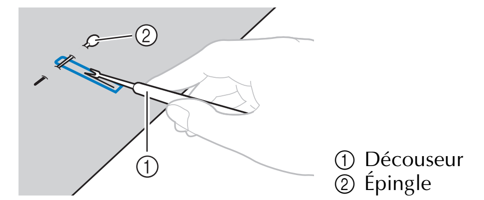


▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

8 **Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez le fil.**

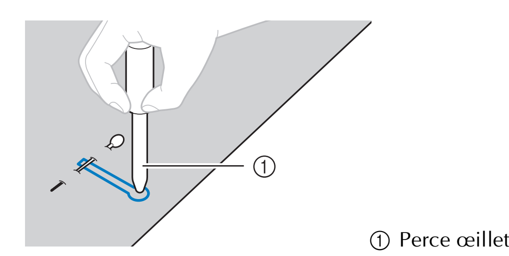
9 **Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.**

10 **Insérez une épingle à l'extrémité des points de la boutonnière pour éviter de couper la couture, puis utilisez un découseur pour couper dans la direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.**



① Découseur
② Épingle

Pour les boutonnières « trou de serrure », utilisez un perce-œillet disponible dans le commerce pour faire un trou dans l'extrémité ronde de la boutonnière, puis utilisez le découseur pour ouvrir la boutonnière.



① Perce œillet

- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découseur, ne placez pas vos mains sur le chemin de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découseur glisse.**



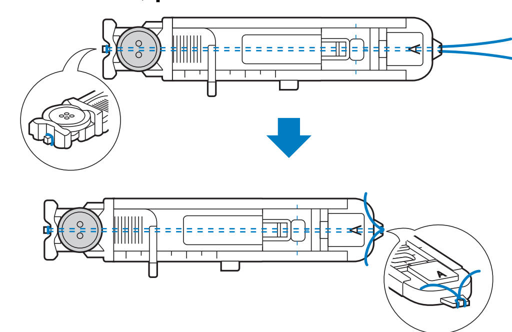
Remarque

- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

■ Couture de boutonnières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

1 **Accrochez le fil de guipage au pied pour boutonnières « A » comme indiqué sur l'illustration, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.**



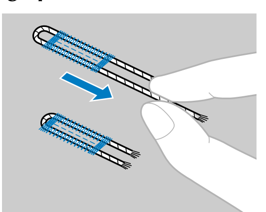
2 **Fixez le pied pour boutonnières « A ».**

3 **Sélectionnez le point ou .**

4 **Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.**

5 **Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnière, puis commencez à coudre.**

6 **À la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.**



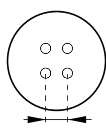
7 **Utilisez une aiguille à coudre à la main pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.**

8 **À l'aide d'un découseur, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l'extrémité supérieure de la boutonnière.**
Coupez l'excédent de fil de guipage.

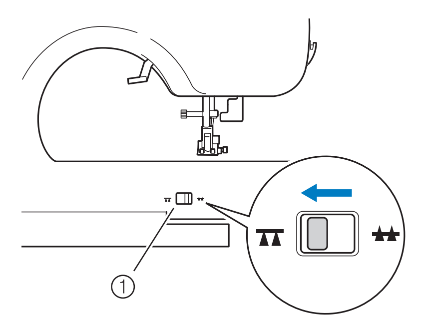
Couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

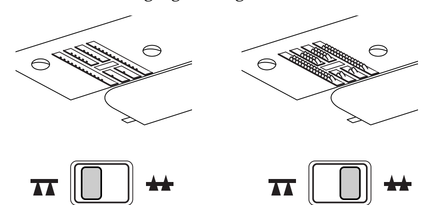
1 **Mesurez la distance entre les trous.**



2 **Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur** ![]**.**

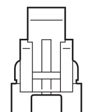


① Levier de réglage des griffes d'entraînement

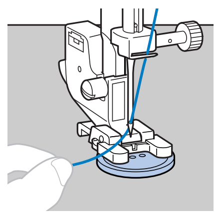


▶ Les griffes d'entraînement sont abaissées.

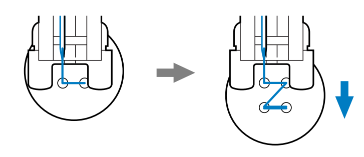
3 **Fixez le pied-de-biche « M ».**



4 **Placez un bouton entre le pied-de-biche et le tissu.**



- Pour fixer des boutons à quatre trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus proches de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous, et cousez-les de la même manière.

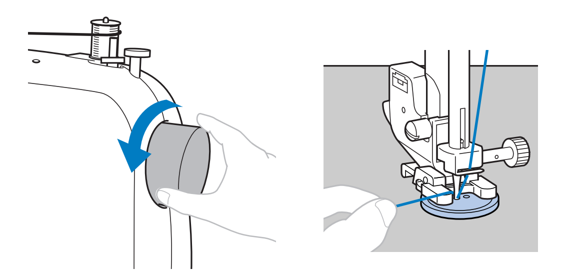


5 **Sélectionnez un point** ![]**. (Sur les modèles fournis sans le point** ![]**, sélectionnez le point** ![]**.)**

6 **Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.**

7 **Appuyez sur la touche de réglage de la longueur du point pour que la longueur soit minimale.**

8 **Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.**
Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.



⚠ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de se casser.**

9 **Commencez à coudre.**

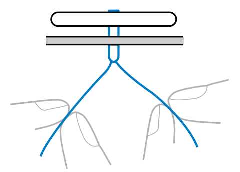
- Après avoir cousu pendant environ 10 secondes à faible vitesse, appuyez sur ![] (touche Point inverse/de renfort) pour coudre des points de renfort.

3



Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.

À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.

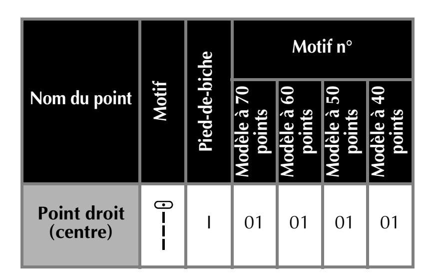


11 Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement pour le placer sur ▲▲ pour relever les griffes d'entraînement.

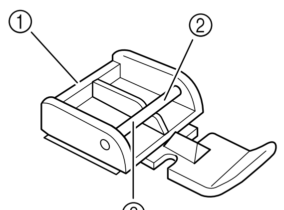
FIXATION D'UNE FERMETURE À GLISSIÈRE

Vous pouvez utiliser le pied pour fermeture à glissière pour coudre différents types de fermetures à glissière et vous pouvez le positionner facilement sur la droite ou sur la gauche de l'aiguille.

Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, attachez le talon à la cheville gauche du pied pour fermetures à glissière. Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, attachez le talon à la cheville droite du pied pour fermetures à glissière.



Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point droit (centre)		I	01	01	01	01



① Pied pour fermeture à glissière
② Cheville droite pour coudre le côté gauche de la fermeture à glissière
③ Cheville gauche pour coudre le côté droit de la fermeture à glissière

1 Sélectionnez le point .

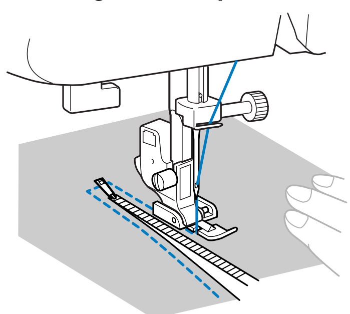
2 Abaissez le levier du pied-de-biche et fixez soit la cheville gauche, soit la cheville droite du pied pour fermetures à glissière sur le talon.

3 Pliez le bord du tissu à 2 cm (3/4" / pouce) et placez la fermeture à glissière en dessous de la section pliée.
Abaissez l'aiguille dans l'encoche située sur le côté gauche ou sur le côté droit du pied pour fermeture à glissière.

⚠ATTENTION

- **Tournez le volant à la main pour faire en sorte que l'aiguille ne heurte pas le pied-de-biche avant que vous ne commenciez à coudre. Si vous choisissez un point différent, l'aiguille heurtera le pied-de-biche et elle se cassera. Vous pourriez aussi vous blesser.**

4 Cousez la fermeture à glissière de bas en haut des deux côtés. Pour obtenir les meilleurs résultats, il faut positionner l'aiguille du côté fermeture à glissière du pied-de-biche.



5 Pour coudre l'autre côté de la fermeture à glissière, relâchez le pied-de-biche en appuyant sur le bouton situé à l'arrière du pied-de-biche, montez le pied pour fermetures à glissière de l'autre côté de la fermeture à glissière et continuez à coudre en utilisant l'autre encoche latérale.

⚠ATTENTION

- **Veillez à ce que l'aiguille n'entre pas en contact avec la fermeture à glissière pendant que vous êtes en train de coudre. Si l'aiguille heurte la fermeture à glissière, elle pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.**

COUTURE DE TISSUS ÉLASTIQUES ET DE RUBAN ÉLASTIQUE

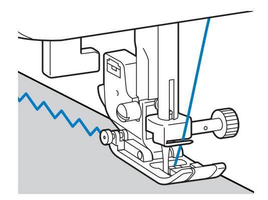
Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point élastique		J	03	03	03	03
3 points point zigzag		J	05	05	05	05

Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

Points élastiques

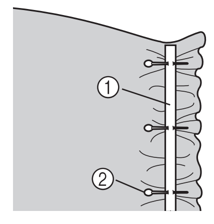
1. **Fixez le pied zigzag « J ».**
2. **Sélectionnez le point .**
3. **Cousez le tissu sans l'étirer.**



Fixation d'un élastique

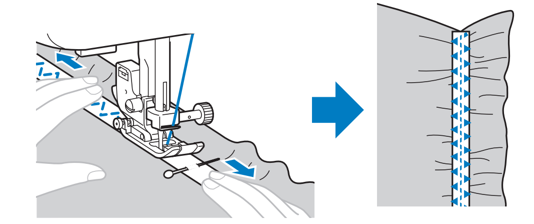
Lorsque vous fixez un ruban élastique à la manchette ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique suffisamment long.

1. **Épinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.**
   Épinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



① Ruban élastique
② Épingle

2. **Fixez le pied zigzag « J ».**
3. **Sélectionnez le point .**
4. **Cousez le ruban élastique sur le tissu en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.**
   Tout en tirant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.



⚠ ATTENTION

- **Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou se casser.**

POINTS D'APPLIQUÉ, PATCHWORK ET DE QUILTING (COURTEPOINTE)

Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de patchworks et de quilting (courtepointe).

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point zigzag		J	04	04	04	04
Point zigzag (pour le Quilting (courte-pointe))	Q	J	40	40	-	-
Point d'appliqué		J	11	11	11	11
Point d'appliqué (pour le Quilting (courte-pointe))	Q	J	41	41	-	-
	Q	J	42	42	-	-
Point droit d'assemblage	P	J	37	37	-	-
	P	J	38	38	-	-
Point d'assemblage		J	14	14	14	14
		J	15	15	15	15
		J	16	16	16	16
Quilting (courte-pointe) style « à la main »	Q	J	39	39	35	31
Quilting (courte-pointe) pointillé	Q	J	43	43	-	-

Appliqués

Vous pouvez créer un appliqué en coupant une forme dans un morceau de tissu différent et en l'utilisant comme décoration.

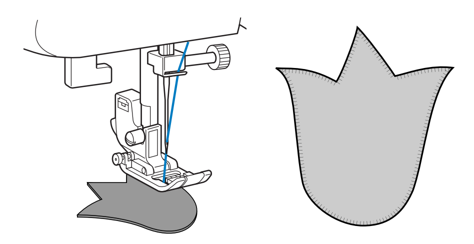


Faufilez la forme coupée sur le tissu.

2 **Fixez le pied zigzag « J ».**

3 **Sélectionnez le point .**

4 **Cousez avec précaution autour des bords du dessin.**
Coupez le tissu en surplus à l'extérieur des points.



5 **Enlevez le faufilage si besoin est.**

Remarque

- Faites des points droits de renfort au début et à la fin des points.

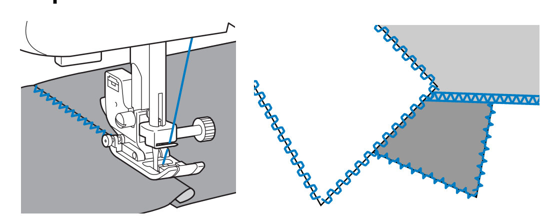
ATTENTION

- **Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingle pendant que vous cousez car elle pourrait se casser. Vous pourriez aussi vous blesser.**

Points patchwork (piqué fantaisie)

1 **Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.**

2 **Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.**



Assemblage

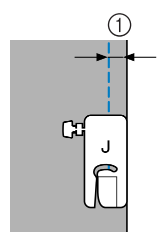
On appelle « assemblage » le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4" / pouce).

Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4" / pouce) à partir du bord droit ou gauche du pied-de-biche.

1. **Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.**
2. **Fixez le pied zigzag « J ».**
3. **Sélectionnez le point ou .**
4. **Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche étant aligné sur le bord du tissu.**

■ **Pour un rabat du côté droit**

Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point .

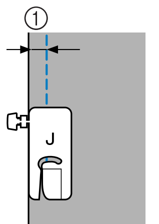


① 6,5 mm (1/4" / pouce)

① 6,5 mm (1/4" / pouce)

■ **Pour un rabat du côté gauche**

Alignez le côté gauche du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point .



① 6,5 mm (1/4" / pouce)

① 6,5 mm (1/4" / pouce)

Remarque

- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), réglez la largeur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la position de l'aiguille » (page 29).

Quilting (courtepointe)

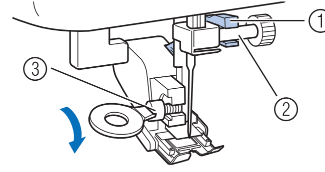
On appelle « quilting (courtepointe) » le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez facilement réaliser ces quiltings à l'aide du pied à double entraînement et du guide de quilting (courtepointe) proposés en option.



Mémo

- N'utilisez le pied à double entraînement qu'avec des points droits ou zigzag. Ne l'utilisez pas pour d'autres modèles de points. Le pied à double entraînement ne permet pas de coudre des points inverses.

1. **Faufilez le tissu pour lequel vous souhaitez réaliser le quilting (courtepointe).**
2. **Retirez le pied-de-biche et son support.**
   - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 21).
3. **Accrochez la fourche de connexion du pied double-entraînement sur la vis du support de l'aiguille, abaissez le levier du pied-de-biche, puis utilisez la vis du support du pied-de-biche pour fixer le pied double-entraînement à la barre du pied-de-biche.**



① Fourche de connexion
② Vis du support de l'aiguille
③ Vis du support de pied-de-biche

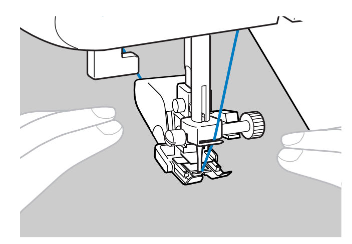
⚠ATTENTION

- **Utilisez le tournevis en forme de disque pour serrer la vis fermement. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de vous blesser.**
- **Veillez à tourner le volant vers l'avant de la machine pour vérifier que l'aiguille ne heurte pas le pied-de-biche. Si l'aiguille heurtait le pied-de-biche, vous risqueriez de vous blesser.**

4. **Sélectionnez le point , ou .**



Placez une main de chaque côté du pied-de-biche, puis guidez uniformément le tissu lors de la couture.



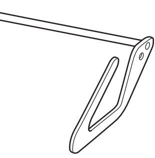


Mémo

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

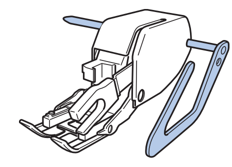
■ **Utilisation du guide de quilting (courtepointe) en option**

Utilisez le guide de couture pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

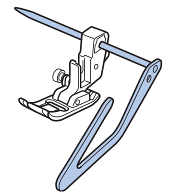


1 Insérez la tige du guide de quilting (courtepointe) dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support du pied-de-biche ou du pied double-entraînement.

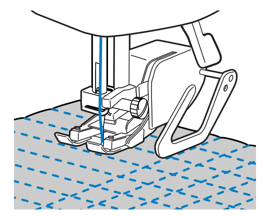
☐ Pied à double entraînement



☐ Support du pied-de-biche



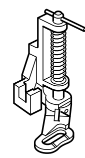
2 Réglez la tige du guide de quilting (courtepointe) pour que celui-ci s'aligne sur les points déjà cousus.



Quilting (courtepointe) en mouvement libre

Avec le quilting (courtepointe) en mouvement libre, les griffes d'entraînement peuvent être abaissées (à l'aide du levier de réglage des griffes d'entraînement) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction.

Le pied transparent pour ouatinage/matelassage en option est nécessaire pour effectuer le quilting (courtepointe) en mouvement libre.

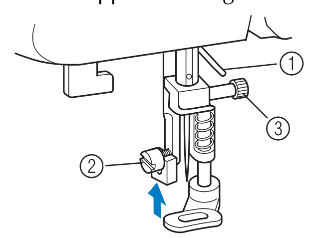


1 Retirez le pied-de-biche et son support.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 21).

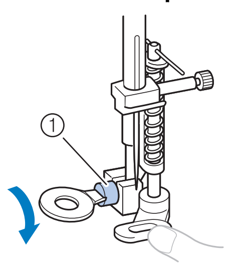
2 Alignez le pied-de-biche pour quilting (courtepointe) sur la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.

Le crochet du pied transparent pour ouatinage/matelassage doit se trouver au-dessus de la vis du support de l'aiguille.



① Crochet du pied transparent pour ouatinage/matelassage
② Vis du support de pied-de-biche
③ Vis du support de l'aiguille

3 Maintenez le pied transparent pour ouatinage/matelassage de la main droite, puis serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis en forme de disque de votre main gauche.

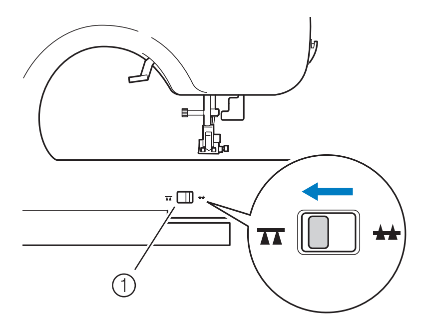


① Vis du support de pied-de-biche

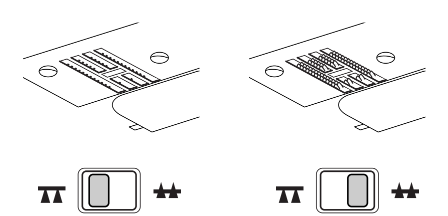
⚠ ATTENTION

- **Veillez à bien serrer les vis à l'aide du tournevis en forme de disque, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.**

4. **Faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement vers la position .**



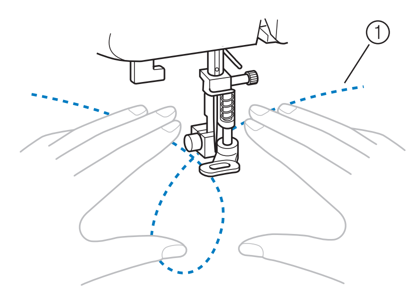
① Levier de réglage des griffes d'entraînement



▶ Les griffes d'entraînement sont abaissées.

5. **Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.**

6. **Tendez le tissu des deux mains, puis déplacez-le pour suivre le motif.**
Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.



① Motif

7. **Une fois la couture terminée, faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement vers la position pour relever les griffes d'entraînement.**

- En principe, le levier de réglage des griffes d'entraînement se trouve sur .

POINTS DE RENFORT

Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les ouvertures de manche, les coutures d'entrejambes et les coins des poches.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Triple point élastique		J	02	02	02	02
Point d'arrêt		A	36	36	34	30

Triple point élastique

Utilisez le point élastique triple pour renforcer les ouvertures de manche et les coutures d'entrejambes.

1. **Fixez le pied zigzag « J ».**

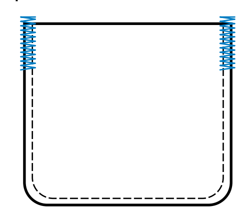
2. **Sélectionnez le point .**

3. **Commencez à coudre.**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage de la couture » (page 23).

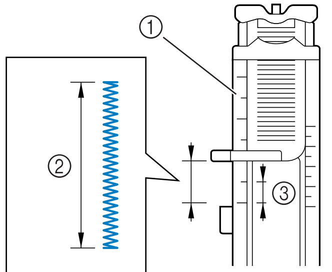
Points d'arrêt

Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins des poches et les ouvertures.
Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture des points d'arrêt aux coins des poches.



1 Déterminez la longueur de points d'arrêt souhaitée.

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières « A » à la longueur voulue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16" / pouce).)



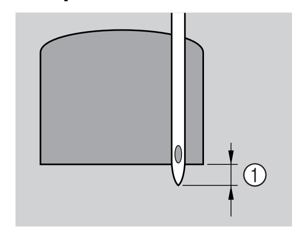
① Réglette du pied-de-biche
② Longueur du point d'arrêt
③ 5 mm (3/16" / pouce)

- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8" / pouce).

2 Fixez le pied pour boutonnières « A ».

3 Sélectionnez le point  **.**

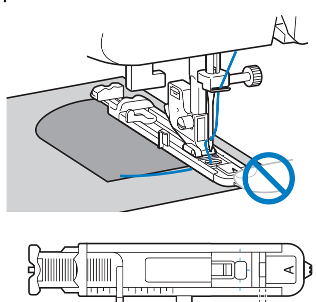
4 Placez le tissu pour que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16" / pouce) devant l'ouverture de la poche.



① 2 mm (1/16" / pouce)

Faites passer le fil supérieur vers le bas dans l'orifice du pied-de-biche.

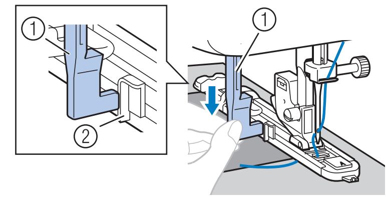
- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.





① Ne réduisez pas l'écart.

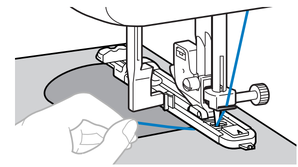
5 Abaissez au maximum le levier boutonnières.



① Levier boutonnières
② Support

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.



▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

7 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez le fil.

8 Replacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.

Remarque

- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

POINTS DÉCORATIFS

Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

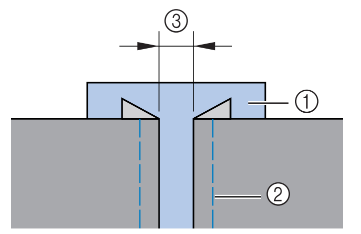
Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°			
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points
Point fagot		J	17	17	17	17
		J	18	18	18	18
Point d'assemblage		J	14	14	14	14
		J	15	15	15	15
		J	16	16	16	16
Point bordure replié		J	12	12	12	12
Point feston satin		N	13	13	13	13
Point décoratif		J	19	19	19	19
		J	20	20	20	20
		J	21	21	21	–
		N	22	22	22	21
		N	23	23	23	22
		N	24	24	24	23
		N	25	25	25	–
		N	26	26	26	24
		N	27	27	27	–
Point décoratif		N	28	28	28	–

Point fagot

On utilise le « point fagot » pour l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

1 **Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.**

2 **Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16" / pouce), sur du papier fin ou sur une feuille de matériau stabilisateur soluble à l'eau.**



① Papier fin ou matériau stabilisateur soluble
② Point faufilage
③ 4 mm (3/16" / pouce)

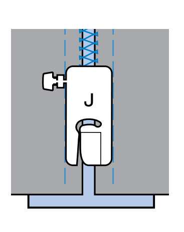
3 **Fixez le pied zigzag « J ».**

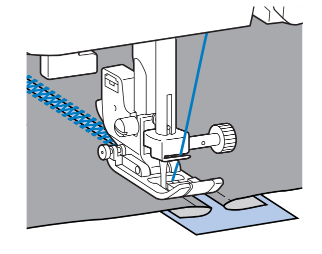
4 **Sélectionnez le point ou .**

5 **Définissez la largeur du point sur 7 mm (1/4" / pouce).**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

6 **Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.**





7 **À la fin de la couture, retirez le papier.**

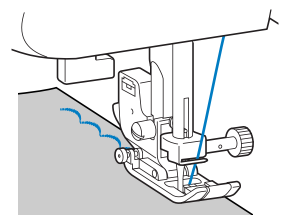
Points feston

Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle « point feston ». Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.


1 Fixez le pied pour monogrammes « N ».

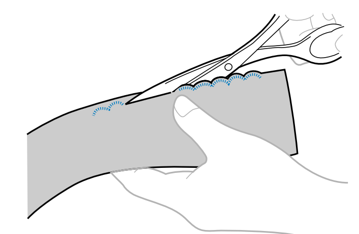

2 Sélectionnez le point .


3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- Pour des résultats optimaux, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.


4 Coupez le long des points.

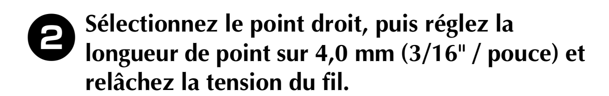


- Veillez à ne pas couper les points.

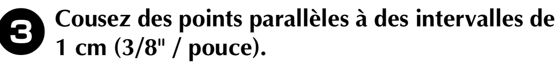
Point smock

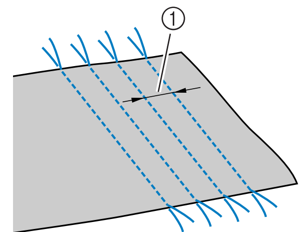
On appelle « point smock » le point décoratif créé en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou des manchettes.
Le point smock confère au tissu texture et élasticité.


1 Fixez le pied zigzag « J ».


2 Sélectionnez le point droit, puis réglez la longueur de point sur 4,0 mm (3/16" / pouce) et relâchez la tension du fil.

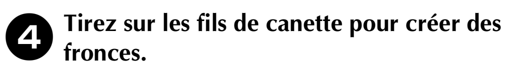
- Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Sélection des points » (page 22) et « Tension du fil » (page 25).

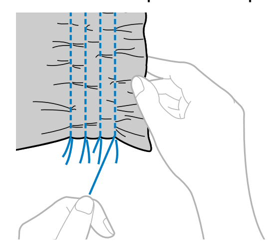

3 Cousez des points parallèles à des intervalles de 1 cm (3/8" / pouce).



① 1 cm (3/8" / pouces)

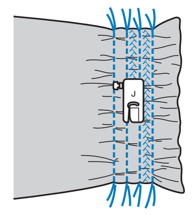
- Ne cousez pas des points inverses/de renfort et ne coupez pas le fil.


4 Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.
Repassez les fronces pour les aplanir.

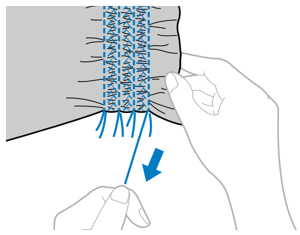



5 Sélectionnez le point ou .

6 Cousez entre les points droits.



7 Tirez les fils des points droits.

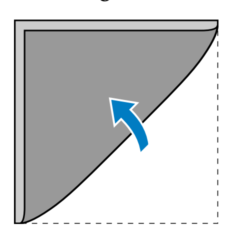


Points bordure replié

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées « bordures repliées ». Elles servent à décorer les bords, le devant de chemisiers ou de manchettes en tissu fin.



1 Pliez le tissu le long du biais.

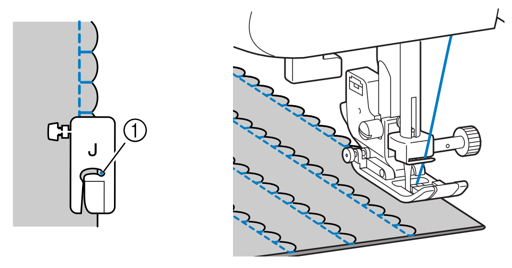


2 Fixez le pied zigzag « J ».

3 Sélectionnez le point [point], puis accroissez la tension de fil.

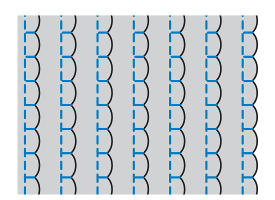
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection des points » (page 22).

4 Cousez en vous assurant que l'aiguille tombe légèrement au-delà du bord du tissu.



① Point de chute de l'aiguille

5 Dépliez le tissu, puis repassez au fer les bordures d'un côté.

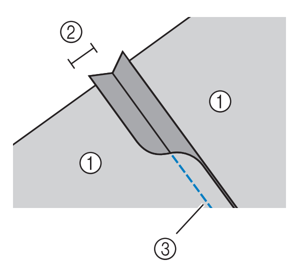


Point d'assemblage

Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

1 Fixez le pied zigzag « J ».

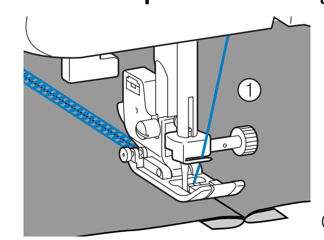
2 Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.



① Envers du tissu
② Rabat de 6,5 mm (1/4" / pouce)
③ Point droit

3 Sélectionnez le point [point], [point] ou [point].

4 Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez sur la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.



① Endroit du tissu

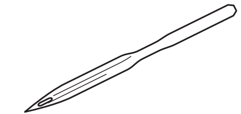
Points à l'ancienne

Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.



- **Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles, sinon, la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 13).**

1 **Insérez l'aiguille à oreilles.**



- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur la façon d'insérer une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 17).

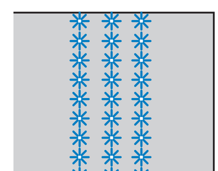
2 **Fixez le pied pour monogrammes « N ».**

3 **Sélectionnez le point , , , , ou .**



- **Sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64" / pouce) maximum, sinon l'aiguille risque de se tordre ou de se casser.**
- **Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.**

4 **Commencez à coudre.**





RÉGLAGES DES POINTS

Le tableau suivant indique les applications, les longueurs et largeurs de points et la possibilité d'utilisation de l'aiguille jumelée pour les points courants.

⚠ ATTENTION

- **Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum, sous peine de casser l'aiguille ou d'endommager la machine.**
- **Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.**

Points utilitaires

Nom du point		Motif	Pied-de-biche	Motif n°				Application	Largeur du point [mm (" / pouce)]		Longueur du point [mm (" / pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Couture de points inverses/ renfort
				Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
Droit	Gauche		J	00	00	00	00	Points simples, couture de fronces ou plis, etc.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	Non	Oui***	Inv.*
Droit	Central		J	01	01	01	01	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou plis, etc.	–	–	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Oui***	Inv.*
Triple point élastique			J	02	02	02	02	Fixation de manches, coutures d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.**
Point élastique			J	03	03	03	03	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui**** (J)	Non	Renf.**
Point zigzag			J	04	04	04	04	Surfilage et attache d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Oui**** (J)	Oui***	Inv.*
point zigzag triple			J	05	05	05	05	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Oui**** (J)	Non	Renf.**
Point surfilage			G	06	06	06	06	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.**
Point surfilage			G	07	07	07	07	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.**
Point surfilage			J	08	08	08	08	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32–3/16)	Oui**** (J)	Non	Renf.**

*Inv. : Inverse **Renf. : Renfort ***N'utilisez pas les points inverses.
****Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum.

4

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°				Application	Largeur du point [mm (" / pouce)]		Longueur du point [mm (" / pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Couture de points inverses/ renfort
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
Point invisible		R	09	09	09	09	Points invisibles sur tissus moyens	0 (0)	3 – –3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.*
		R	10	10	10	10	Points invisibles sur tissus élastiques	0 (0)	3 – –3	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.*
Point d'appliqué		J	11	11	11	11	Points d'appliqué	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Point bordure replié		J	12	12	12	12	Points bordure replié	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Point feston satin		N	13	13	13	13	Points feston	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Point d'assemblage		J	14	14	14	14	Points patchwork et décoratifs	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		J	15	15	15	15	Points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		J	16	16	16	16	Points patchwork et décoratifs	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Point fagot		J	17	17	17	17	Points fagot, de smock et décoratif	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		J	18	18	18	18	Points fagot, de smock et décoratif	5,0 (3/16)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Point décoratif		J	19	19	19	19	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
		J	20	20	20	20	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		J	21	21	21	–	Point décoratif	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	22	22	22	21	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/64-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	23	23	23	22	Couture de dentelle, ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	24	24	24	23	Ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	25	25	25	–	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*

*Renf. : Points de renfort **Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum.

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°				Application	Largeur du point [mm (" / pouce)]		Longueur du point [mm (" / pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Couture de points inverses/ renfort
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
Point décoratif		N	26	26	26	24	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	***Oui (J)	Non	*Renf.
		N	27	27	27	–	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	***Oui (J)	Non	*Renf.
		N	28	28	28	–	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16)	1,5-4,0 (1/16–3/16)	***Oui (J)	Non	*Renf.
Point de boutonnière		A	29	29	29	25	Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	30	30	30	26	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	31	31	31	27	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricots	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	32	32	32	28	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	33	33	33	29	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	34	34	–	–	Boutonnières Trou de serrure pour les tissus moyens et épais	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
		A	35	35	–	–	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
Point d'arrêt		A	36	36	34	30	Renforcement des ouvertures et des zones dont les coutures se défont facilement	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	**Auto Renf.
Point droit d'assemblage	P	J	37	37	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	Non	Oui	*Renf.
	P	J	38	38	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	1,5 (1/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2-5,0 (1/64–3/16)	Non	Oui	*Renf.
Quilting (courtepointe) style « à la main »	Q	J	39	39	35	31	Quilting (courtepointe) à point droit qui paraît cousu main	0,0 (0)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	*Renf.
Point zigzag (pour le Quilting (courtepointe))	Q	J	40	40	-	-	Quilting (courtepointe) appliqué et en mouvement libre, points plumetis, couture de boutons	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Non	Oui	*Renf.

*Renf. : Renfort **Renf. auto : Renfort automatique
***Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum.

4

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°				Application	Largeur du point [mm (" / pouce)]		Longueur du point [mm (" / pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Couture de points inverses/ renfort
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
Point d'appliqué (pour le Quilting (courte-pointe))		J	41	41	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5-5,0 (1/32–3/16)	1,2 (1/16)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
		J	42	42	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5-5,0 (1/32–3/16)	1,2 (1/16)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
Quilting (courte-pointe) pointillé		J	43	43	-	-	Points d'arrière-plan de quilting (courtepointe) (pointillé)	7,0 (1/4)	1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16)	1,0-4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.*
Point déco-ratif		N	44	44	36	32	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	45	45	37	33	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	46	46	38	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	47	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	48	47	39	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	49	48	40	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	50	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	51	49	41	34	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	52	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	53	-	-	-	Décorations, etc.	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	54	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	55	50	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	56	51	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*

*Renf. : points inverses/

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Motif n°				Application	Largeur du point [mm (" / pouce)]		Longueur du point [mm (" / pouce)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Couture de points inverses/ renfort
			Modèle à 70 points	Modèle à 60 points	Modèle à 50 points	Modèle à 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
Plumetis Points		N	57	52	42	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	58	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	59	53	43	35	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	60	54	44	36	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	61	55	45	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	62	56	46	37	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	63	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
		N	64	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui** (J)	Non	Renf.*
Points de croix		N	65	-	-	-	Décorations, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	66	-	-	-	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	67	57	47	38	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	68	58	48	-	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*
		N	69	59	49	39	Décorations, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.*

*Renf. : Points de renfort **Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16" / pouce) maximum.

MAINTENANCE

Des opérations simples de maintenance de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Restrictions sur l'application d'huile sur la machine

Pour éviter d'endommager la machine, l'utilisateur ne doit pas appliquer d'huile par lui-même.
Cette machine a été fabriquée avec la quantité nécessaire d'huile appliquée pour garantir une utilisation correcte et ne requiert donc aucun entretien régulier en ce qui concerne l'application d'huile.

En cas de problème, comme par exemple des difficultés pour tourner le volant ou l'émission d'un bruit inhabituel, arrêtez immédiatement d'utiliser la machine et contactez votre revendeur agréé ou le centre de service agréé le plus proche.

Précautions relatives au rangement de la machine

Ne rangez pas la machine dans l'un des endroits décrits ci-dessous, sinon vous risquez d'endommager la machine (par exemple, apparition de rouille due à la condensation).

- Endroit exposé à des températures extrêmement élevées
- Endroit exposé à des températures extrêmement basses
- Endroit exposé à des changements extrêmes de température
- Endroit exposé à un taux d'humidité ou de vapeur élevé
- À proximité d'une flamme, d'un radiateur ou d'un climatiseur
- À l'extérieur ou dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil
- Endroit exposé à une forte quantité de poussière ou de projections grasses



- Pour allonger la durée de vie de cette machine, mettez-la sous tension et utilisez-la régulièrement. Si vous la rangez pendant une période prolongée sans l'utiliser, elle risque d'être moins efficace.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

ATTENTION

- **Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.**

Nettoyage du boîtier de la canette

Les performances de couture diminueront en cas d'accumulation de poussière dans le boîtier de la canette; il doit donc être régulièrement nettoyé.

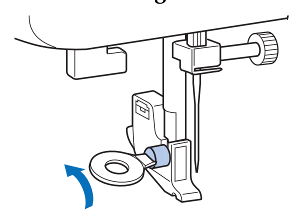
ATTENTION

- **Veillez à débrancher la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous pourriez recevoir un choc électrique ou vous blesser.**

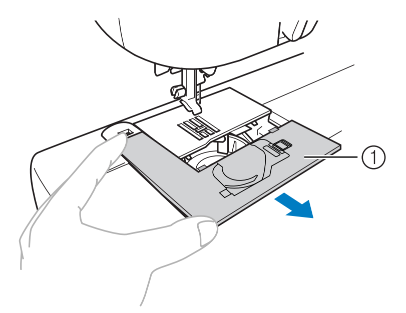
1. **Mettez la machine hors tension et débranchez-la.**

2. **Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche.**

3. **Desserrez la vis du pied-de-biche et la vis du support de l'aiguille pour enlever le support du pied-de-biche et l'aiguille.**

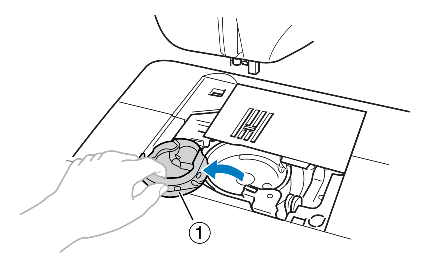


4. **Saisissez les deux côtés du capot de la plaque à aiguille, puis faites-le glisser vers vous pour l'enlever.**



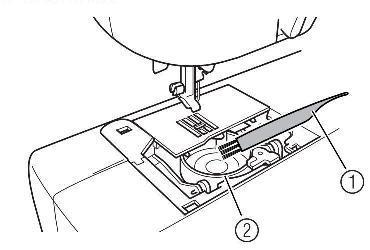
① Couvercle de la plaque d'aiguille

5 **Ôtez le boîtier de la canette.**
Saisissez le boîtier de la canette et retirez-le.



① Boîtier de canette

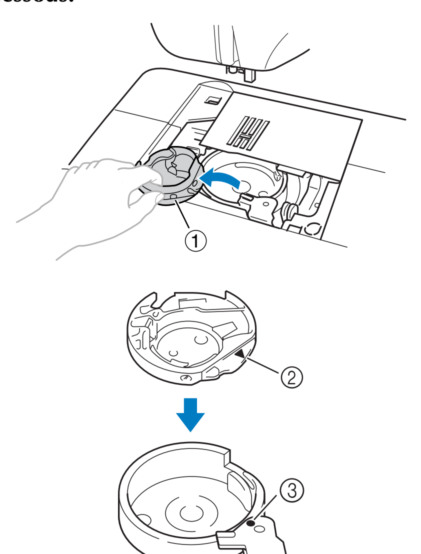
6 **Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour enlever la poussière de la coursière et de ses alentours.**

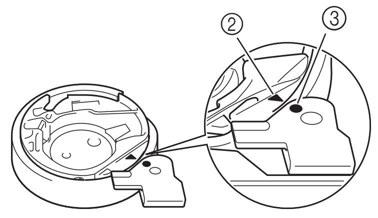


① Brosse de nettoyage
② Coursière

- Ne mettez pas d'huile sur le boîtier de la canette.

7 **Insérez le boîtier de la canette de façon à ce que le repère ▲ de ce dernier soit aligné sur le repère ☞ de la machine, comme indiqué ci-dessous.**





- Alignez les repères ▲ et ●.

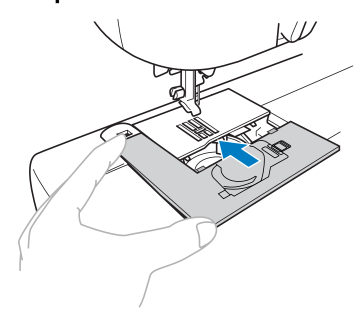
① Boîtier de canette
② Repère ▲
③ Repère ●

- Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le boîtier de la canette.

⚠ATTENTION

- **N'utilisez jamais de boîtier de canette rayé, sinon le fil de dessus pourrait s'emmêler, l'aiguille pourrait se casser ou la qualité des coutures pourrait être affectée. Pour acheter un nouveau boîtier de canette (réf. : XE7560-001), contactez le centre de service agréé le plus proche.**
- **Veillez à monter le boîtier de la canette correctement, sinon l'aiguille pourrait se casser.**

8 **Insérez les taquets du capot de la plaque à aiguille dans la plaque à aiguille, puis remettez-le en place.**



DÉPANNAGE

Si la machine ne marche plus correctement, vérifiez si son mauvais fonctionnement est causé par les problèmes suivants. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de dépannage agréé le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas branchée.	Branchez la machine.	page 7
	L'interrupteur d'alimentation principal est dans la position arrêt.	Mettez l'interrupteur principal en position de marche.	page 7
	Le bobineur de canette est poussé vers la droite.	Poussez le bobineur de canette vers la gauche.	page 10, 11
	Vous n'avez pas utilisé correctement la pédale.	Utilisez correctement la pédale.	page 7
L'aiguille se casse.	L'aiguille n'est pas montée correctement.	Montez l'aiguille correctement.	page 17
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis en forme de disque pour serrer la vis fermement.	page 18
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 17
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 16
	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas approprié au type de point que vous voulez coudre.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez utiliser.	page 45
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 25
	Vous tirez trop sur le tissu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	Les alentours du trou dans la plaque à aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 9
Le fil supérieur se casse.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur. (Par exemple, vous n'avez pas monté la bobine correctement, ou le fil est sorti du guide au-dessus de l'aiguille.)	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille n'est pas appropriée au fil que vous utilisez.	Choisissez une aiguille appropriée au type de point que vous utilisez.	page 16
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 25
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez celui-ci.	page 50
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 17

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
Le fil supérieur se casse.	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	page 17
	Les alentours du trou dans la plaque à aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 9
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Vous n'avez pas bobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 9
	La canette est rayée ou elle ne tourne pas régulièrement.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le boîtier de la canette.	page 50
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 9
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	page 11, 12
La tension du fil n'est pas correcte.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Vous n'avez pas bobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 9
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de fil et d'aiguille pour le tissu que vous utilisez.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 16
	Vous n'avez pas fixé correctement le support du pied-de-biche.	Fixez correctement le support du pied-de-biche.	page 21
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 25
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 9
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	page 11, 12
Le tissu est froissé.	Vous n'avez pas enfilé le fil supérieur correctement ou vous n'avez pas monté la canette correctement.	Enfilez correctement le fil supérieur et rembobinez correctement le fil de la canette.	page 11, 12, 13
	Vous n'avez pas monté la bobine correctement.	Montez la bobine correctement.	–
	Vous n'avez pas utilisé la bonne combinaison tissu/fil/aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 16
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 17
	Si vous utilisez un tissu fin, le point est trop épais.	Placez un matériau stabilisateur sous le tissu.	page 26
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 25

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
Des points ont été sautés.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 16
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 17
	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque à aiguille ou dans le boîtier de la canette.	Enlevez le capot de la plaque à aiguille et nettoyez la plaque et le boîtier de la canette.	page 50
Vous entendez un son aigu lorsque vous cousez.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou dans le boîtier de la canette.	Nettoyez le boîtier de la canette.	page 50
	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil supérieur.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 13
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 9
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille.	Vous n'avez pas mis le porte-aiguille dans sa position la plus haute.	Relevez l'aiguille en tournant le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de le volant soit orienté vers le haut ou en appuyant une ou deux fois sur (touche Positionnement aiguille).	page 13
	Vous n'avez pas inséré l'aiguille correctement.	Insérez l'aiguille correctement.	page 17
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas correct pour ce type de point.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez utiliser.	page 45
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 25
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez celui-ci.	page 50
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement vers .	page 33, 39
	Le point est trop fin.	Augmentez la longueur du point.	page 23
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 16
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de la canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de la canette, nettoyez celui-ci.	page 50
La lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–

MESSAGES D'ERREUR

Si une commande est mal effectuée avant la configuration de la machine à coudre, un message d'erreur s'affiche sur le panneau de commande. Suivez les instructions du tableau.
Si vous appuyez sur la touche de sélection de point ou effectuez correctement l'opération pendant l'affichage du message d'erreur, celui-ci disparaît.

Message d'erreur	Cause probable	Solution
E1	La pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche « Marche/arrêt » si la pédale n'est pas connectée) et vous avez appuyé sur la touche « Point inverse/renfort » avec le pied-de-biche levé.	Abaissez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E2	Un point autre que le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt si la pédale n'est pas connectée), alors que le levier boutonnières était abaissé.	Levez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E3	Le point boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche Marche/arrêt si la pédale n'est pas connectée), alors que le levier boutonnières était levé.	Abaissez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E4	La touche « Point inverse/renfort » ou la touche de positionnement d'aiguille a été enfoncée alors que l'axe du bobineur de canette était déplacé vers la droite.	Poussez l'axe du bobineur de canette vers la gauche avant de continuer.
E5	La touche Marche/arrêt a été enfoncée alors que la pédale était raccordée.	Déconnectez la pédale, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». Sinon, faites fonctionner la machine avec la pédale.
E6	Le moteur s'est bloqué car le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé avant de continuer.



- Si le message d'erreur « F1 » à « F8 » s'affiche à l'écran à cristaux liquides pendant l'utilisation de la machine, il se peut que la machine fonctionne mal. Contactez le centre de service agréé le plus proche.

Bip de fonctionnement (pour les modèles équipés)

Vous entendez un bip chaque fois que vous appuyez sur une touche. Si vous appuyez sur une touche qui ne fonctionne pas, ou si vous effectuez une commande incorrecte, vous entendez deux à quatre bips (uniquement pour les modèles équipés d'un bip de fonctionnement).

■ **Si vous appuyez sur une touche (fonctionnement correct)**

Un bip est émis.

■ **En cas de commande incorrecte ou si vous appuyez sur une touche défectueuse**

Deux ou quatre bips retentissent.

■ **Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé**

La machine à coudre émet un bip pendant quatre secondes et elle s'arrête automatiquement. Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

INDEX

Visitez notre site au **http://support.brother.com/** pour obtenir du soutien et consulter la Foire aux questions (FAQ).

French
888-S33/S36
Printed in Vietnam



XC8433-221③